

AWE
Mainta

Maart 22, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

PLANTACION DI MARIHUANA HAYA NA BRINGAMOSNA



UN plantacion chikito di marihuana mas tres hoben deteni ta resultado di un investigacion di Polisnan na Santa Cruz. No a wordo menciona cuanto ta e cantidad di matanan cu a wordo confisca.

Pagina 3

HULANDA TA ADVERTI CORSOU Y ARUBA CONTRA INTERFERENCIA DI INVERSIONISTANAN STRANHERO

Pagina 3

BOET PA MARISOL PA ATAQUE RIBA CHRIS DAMMERS

AYERA den oranan adi anochi e Noticia a plama cu Parlamentario Marisol Lopez Tromp a haya un boet pa su atake riba Chris Dammers. Esaki a keda publica riba e website di 24ora.com

Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

We don't just say it...
We Guarantee it!

Phone: (297) 582-7252
E-mail: insec@setarnet.aw
f: @investsecurearuba

Flex Team ta sigui score cu nan controlnan



FLEX Team a sigui cu nan controlnan den e periodo di 5 pa 11 di maart. Ta tira hopo bista den areanan unda cu tin hopi acumulacion di hoben of adulto, sea pa busca problema of bebiendo alcohol. Esaki ta loke e team ta dirigi nan bista y riba dje y e ta dunando resultado.

Luganan cu hopi biaha ta den bista di e funcionarionan policial aki ta Manuelito's, Hotel Bacarat, casnan di pueblo na Noord, Madiki y Seroe Patrishi, pero tambe na localidadnan manera Lekker, De Olde Molen, y Cas Casuela cu tin bista riba nan orario di cierre y core cu tur hende for di e sitio.

Mescos ta sosode cu gruponan cu wordo haya na Eagle Beach y The Village cu ta bebiendo riba caminda publico, haciendo desorden of escuchando musica duro. Manera ta conoci, musica na un volumen por wordo tolera te cu 11'or di anochi.

Riba diahuebs 8 di maart, rond di 10.40 di mainta miembronan di Flex Team tabata riba vigilancia den Ranchostraat. Na e parti di Ranchostraat 2, a mira un Hyundai Atos beige cu tabata staciona na parti robes di e caminda. Na banda di e pasahero ta para e bon conoci di husticia D. Ora cu el a mira e auto di Polis, el a cana masha lihe na entrada di e cas menciona. E chauffeur a sigui caminda riba Visstraat. Na e crusada di Visstraat y Avenida Alo Tromp.

A dicidi di para e chauffeur di e Atos na altura di Universidad di Aruba, den cual tabatin un chauffeur y holo di marihuana. Ora cu a listra e vehiculo, a haya tres sakito transparente cu un yerba di marihuana y uno cu un puero blanco y tambe un aparato pa comprimi marihuana.

E chauffeur a wordo aresta.

Dia 10 di maart pa 11.40 di anochi a mira un grupo di hoben dilanti un bar na Noord y for di unda tabatin holo di marihuana. A bolbe y a topa cu un mucha homber bisti na cora cu un tas cu mesora a drenta e negoshi. Esaki mesora a lanta sospecho cerca e Polisnan cu e tin algo di sconde. Mesora a drenta e luga y a pidie compana nan pafo. Pero e tabata blo wanta su carson cu su man drechi y ta parce cu e tabatin algo scondi den su boxer. Pero tambe e tabata musta nervioso pa cual a dicidi di listre y asina a bin haya na rand di su boxer un sakito di plastico cu seis sakito di papel riba cual ta skirbi "Pitbull Seals" y cada un tabatin un puero parecido na cocaina.

E droga a wordo confisca y tambe e homber di inicial R. Dia 9 di maart pa 9'or di anochi den Weststraat Polisnan ta mira un Kia Rio coriendo malo y no tabatin e iluminacion necesario. A logra pare t3e den Rudolf Arendstraat y a constata cu e chauffeur tabata basta burachi pa cual a detene.

A tene diferente control riba autonan unda cu a confisca marihuana, sakito cocaina, piedra di cocaina, sker, cuchiu, etc.

Hulanda ta adverti Corsou y Aruba contra interferencia di inversionistanan stranhero

MINISTER di Asuntonan di Reino a lansa un advertencia na Gobiernonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten, esta cu nan mester ta alerta pa interferencia di inversionistanan stranhero cu kier tin influencia politico riba e islanan via di compra di companianan estableci caba.

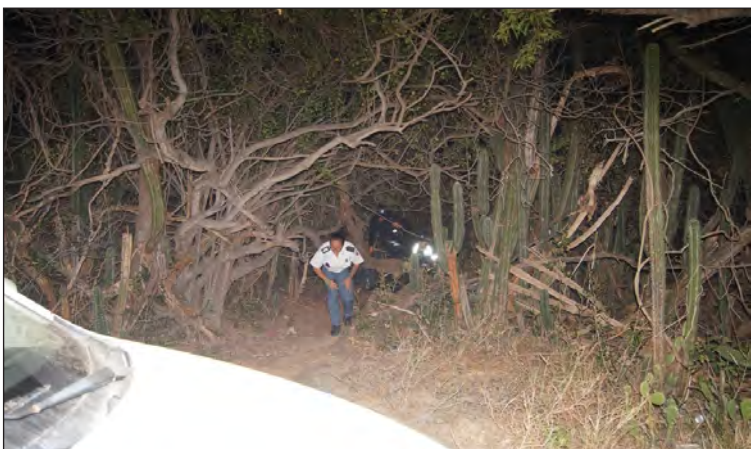
E advertencia aki a bini of ta para den e documento di Strategia Integra di Siguridad Exterior cu Minister di Relacionnan Exterior a manda pa Tweede Kamer ayera.

Den e documento aki por lesa e siguiente frase: “Interferencia no desea den y adkisionnan no deseabel di empresanan vital manera di telecomunicacion, energia y haf door di inversionistanan stranhero por causa daño na

siguridad nacional y orden publico. Esaki ta pasa si e ta menasa e continuidad di e procesonan vital (importante) cu ta conduci na e dependencia strategico of ta afecta e integridad di e informacion (secreto).

E informe ta sigui menciona cu e distincion entre economia y politica a manera nublada e ultimo añanan. “Instrumentonan economico ta wordo mas uza pa influencia politico. E despliegue aki tambe ta referi na e partinan vital di e areanan di Caribe di Reino debi na nan tamaño chikito, pa cual nan ta relativamente vulnerabel pa e inestabilidad den e region, e compra no desea door di stranheronan y distorsionnan di comercio local.”

Plantacion di marihuana descubri den mondi na Bringamosa



DIARANSON marduga algo prome cu l’or patruya hopi atento di Santa Cruz ta topa cu un Hyundai Tucson, para na banda di caminda na Bringamosa.

Algo cu no tawata musta normal, pa un auto habri para eynan den oranan ey.

Agentenan a baha y a cuminsa controla. Den algun minuut, den e mondi na banda di e auto ta bin haya un plantacion di marihuana. Na e sitio nan ta topa cu un hoben y e ta wordo deteni mes ora.

Mientrastanto mas patruya a yega pa yuda, pasobra lo no ta 1 persona so tabata ey tras na e ora ey.

Pick up di polis a wordo pidi, y tur loke a wordo haya relaciona cu e hayazgo aki a wordo hiba warda. Loke ta e Hyundai Tucson esaki tambe a wordo confisca. E hoben a ser hiba warda.

Algun rato mas laat polis ta topa cu dos otro hoben, cu tambe tawata tin di haci cu e matanan haya. Polis lo a topa nan den Franse Pas. Ambos a wordo deteni y nan tambe a ser hiba warda di Santa Cruz.

Perspectiva riba e desaroyo economico internacional a bira mas optimista

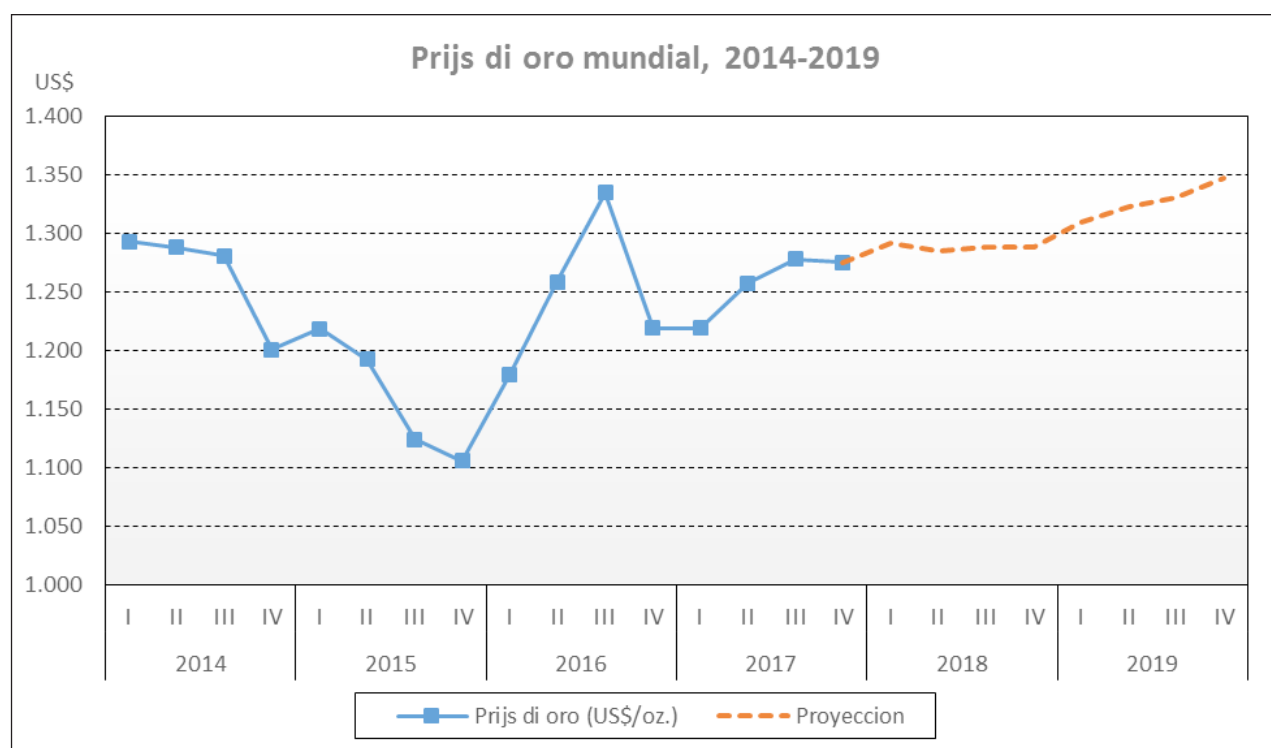
AWE Banco Central di Aruba (BCA) ta publica un actualisacion di e 'Economic Forecast Monitor' (EFM) riba su website. E edicion di EFM aki ta solamente duna un bista riba proyeccionnan economico global door di diferente institucion. Actualisacion di proyeccionnan local revisa lo ser presenta den e siguiente edicion. Un resumen di e proyeccionnan aki ta presenta abou.

Den e prome tres lunanan di 2018, e perspectiva riba e desaroyo economico internacional a bira mas optimista. Especialmente esun di 2018 riba crecimiento di Producto Domestico Bruto (PDB) real den economianan avansa y paisnan Latinoamericano a mehora. Consecuentemente, crecimiento di PDB global pa 2018 ta actualmente premira na 3,6%, en bes di 3,5%. E desaroyo aki ta principalmente causa door di expansion economico di e paisnan Asiatico grandi China y India (crecimentonan anticipa di mas cu 6%).

E economianan Latinoamericano, cu excepcion di Venezuela, ta proyecta di presta bon cu crecimiento di mas cu 2% similar na mayoria pais industrialisa. E estimacionnan di PDB real pa 2019 generalmente lo permanece mas of menos igual na e proyeccionnan di 2018 pa e paisnan Asiatico y e continente Latinoamericano (cu excepcion di Venezuela), y un poco mas abou pa e economianan avansa. E proyeccionnan revisa tambe ta muestra riba expectativanan di e mer-

cado laboral mas optimista. Nivelnan di desempleo ta anticipa pa baha gradualmente, especialmente den e paisnan cu tin euro como nan moneda y Brazil. Sinembargo, e tasa di desempleo den e zona di euro (8% pa 2019) ta keda halto, debi na e tasanan halto na Spaña, Portugal, y Italia. E perspectiva di inflacion pa 2018 ta modera. E consenso general ta un inflacion global di 2,9%, un bahada di 1,0 punto di porcentahe compara cu 2017, parcialmente debi na

subidanan den prijs mas abou den paisnan Latinoamericano. Inflacion den Norteamerica y Europa ta permanece cerca di e tasa desea di 2%. Ta anticipa cu prijsnan mundial di petroleo (WTI) lo solamente subi gradualmente na un averahe di un poco menos cu US\$60 den e proximo dos añanan. E prijs di oro riba e mercado mundial ta proyecta di keda net bou di US\$ 1.300 durante e aña aki, subiendo gradualmente na US\$ 1.350 den 2019 (grafiek).



Proyccion selecta di PDB y prijsnan di materia prima (2017-2019)

Indicador	2017	2018	2019
PDB real (porcentahe di crecimiento)			
Mundo	3,5	3,6	3,5
Merca	2,3	2,6	2,2
Zona euro	2,3	2,1	1,9
Hulanda	3,1	2,8	2,2
Venezuela	-10,1	-5,6	-2,2
China	6,9	6,3	6,1
Prijsnan di materia prima (averahe)			
Prijs di petroleo (WTI, US\$/baril)	51	57	58
Prijs di oro (US\$/oz)	1.258	1.281	1.312

2017: data actualisa (excepto PDB Mundial y Venezuela); 2018-2019: proyeccion

E publicacion completo ta disponibel riba e pagina web di BCA (www.cbaruba.org).

Reunion di gatekeepers tocante seguridad fronterizo di Reino



SIMAN pasa a tuma lugar na Ministerio Publico e reunion di e Gatekeepers. E departamentonan cu ta forma parti di e reunion aki ta esnan envolvi den cuida e fronteranan. Esta, Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, RST, IASA, Aduana y Marechaussee.

E departamentonan ta reuni periodicamente tocante con pa reforza e capacidad di e fronteranan di aire y lama di Reino Hulandes pa defende nan mes. Na januari 2017 e ministernan di Husticia di e cuatro paisnan di Reino (Hulanda, Aruba, Curaçao y Sint Maarten) a duna e opdracht aki. E paisnan lo presenta e resultadonan durante e JVO (Justitieel Vierpartijenoverleg) na juli venidero.

APLICA AWE

— PA —
15,000*
BONUS POINTS



Biaha sin restriccion – esey ta extraordinario

Uza 'reward points' pa biaha unda cu ta cu cualkier aerolinea

Nos ta introduci e RBC Rewards Visa Platinum USD chip card. Ideal pa ora bo ta di biahe den exterior. Ricibi 'reward points' pa bo comprasnan y despues uza nan con cu abo kier, incluyendo biaha pa cualkier destinacion cu cualkier aerolinea.

Break out of the ordinary. Aplica awor riba www.rbc.com/dcvisaplatinum



Oferta ta valido te cu 6 april 2018. E campaña di promocion di 15,000 "Welcome Bonus Points" ta termina 6 april 2018, 5,000 "Bonus RBC Rewards™ points" lo wordo agrega na bo "RBC Rewards™ account" despues di e prome compra. Bo "RBC Rewards™ account" lo acumula 5,000 "RBC Rewards™ points" adicional ora bo registra dentro di 30 dia despues di activa bo tarheta di credito y a crea un "profile" riba www.RBCrewardscaribbean.com, basta bo ta un miembro nobo di "RBC Rewards™" of un miembro existente cu no tin "profile" ainda na momento di registracion. Ademas bo "RBC Rewards™ account" lo acumula 5,000 "RBC Rewards™ points" adicional ora por lo menos un persona cu ta registra cu "RBC Rewards™" scoge pa ricibi ofertanan di e-marketing. E oferta di Welcome Bonus ta pa solamente un biaha. Pa mas detaye bishita www.visa.com/benefitsportal

©/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.
‡ All other trademarks are the property of their respective owner(s).

Fraccion AVP

Politica di persecucion a bira prome vision ehecuta pa Gabinete Wever Croes

ORA cu scucha Prome Minister bin dilanti y presenta argumentonan fofo y sin base, e ta splica pa gran parti e forma y sistema di gobernacion cu gobierno di coalicion ta hibando den su prome 120 dianan.

E unico logro cu pueblo por a ripara te na e momentonan aki di su gobierno, ta un sistema di persecucion politico sin piedad cu a tuma lugha, caminda centenares di mama y tata di famia a wordo manda cas sin perspectiva economico a corto plaso, cu cantidad di responsabilidad financiero pa busca un forma con pa atende cu esakinan.

Un persecucion cu a inicia den e prome 10 dianan di gober-

nacion y cu ta continua despues cu gobierno a cumpli mas di 100 dia na poder, tur den un forma sin hustificacion algun y ora cu analisa tur e retironan aki, e unico splicacion claro cu tin, ta cu gobierno di coalicion a manda hende cas pa pone nan hendenan na trabou.

Den diferente sector y departamento, cartanan di retiro a wordo manda pa ehecucion di esakinan y tin carta cu a wordo entrega den oranan laat di anochi, den fin di siman, riba diadomingo, riba caya, ya cu pa e trabou di persecucion, nada ta wordo respeta.

Na departamento di Serlimar a tuma varios medida, entre otro a suspende contractnan di varios grupo,

a saca varios personal di oficina mandan bay traha riba caminda publico y a move vocero di e departamento y a eligi un otro hunta di directiva.

Despues di tur esaki a tuma lugha por a ripara cantidad di nombramento di hendenan cu a drenta den Serlimar, pa colmo practicamente tur di un solo partido politico, cu a manda tur hende cu tabata por pa e departamento aki. Otro grupo di supervisor a ricibi un lista di exigencianan di trabou cu cual ta dificil na lo por cumpli cu esaki, loke a nifica cu nan mester a bandona servicio y otronan a drenta.

Na departamento di DIP mesun cos sosode, retira varios hende y un grupo di miembro di partido POR a presenta un dia pa traha na nan lugha y na departamento di City Inspector tambe e mesun desaroyo aki.

Na departamento di DIMAS tambe a manda un grupo di personal cas y na nan lugha a drenta otro grupo di sostenedonan di partidonan den gobierno y mesun sistema a wordo impone na departamento di DOW.

Na House of Europe tambe a manda algun trahado cas, tur esaki apesar cu hefe di e departamento a pidi pa nan keda na trabou pero aki un biaha mas fabor politico ta bin na prome lugha. Na diferente departamento cu ta funciona na MFA tambe a mira hende wordo manda cas mientras cu algun dia despues otronan a presenta pa traha, tur di partidonan cu a drenta gobernacion y na Fundacion Lotto pa Deporte, e lucha ta sigui pa trata di nombra un otro hunta di directiva, cu a wordo manda cas apesar cu Hues a prohibi esaki. E asalto contra hurdonan di kioskonan na entrada di waf di

Oranjestad, ainda no a termina ya cu Gobierno of un minister ta sigui insisti cu e hurdonan aki tin cu entrega nan contract bek, sin hustificacion algun y aki tambe ta pa duna hendenan di partidonan den gobierno, e oportunidad pa haya e kioskonan aki pa huur.

Fuera di e departamentonan aki menciona, ainda tin hende ta wordo manda cas cu vacacion y nan no tin fecha pa wordo yama bek pa bin traha, pa despues ripara cu otro persona a tuma nan posicion den e departamento.

Un desaroyo condenabel, ya cu tur hende cu a wordo manda cas, ta hendenan cu ta traha pa progreso y bienestar di nan pais y di nan famia pero aki tin cu bolbe confirma cu e tipo di politica di persecucion aki, semper tabata e base inicial di gobernacion di gabinetenan di MEP den pasado y awor ainda.



Ban topa den bo bario!



Oficina di Turismo ta conducendo un estudio cu ta midi con nos turismo por sigui desaroya den un forma sostenibel, pa asina e experiencia cu nos ta brinda na nos turista keda optimal pa nan y pa nos comunidad.

Bo persona ta cordialmente invita pa vocifera bo opinion na un di e reunionnan den bario:

26 MAART		MFA Paradera		6:30 PM - 8:30 PM
27 MAART		YMCA San Nicolas		6:30 PM - 8:30 PM
28 MAART		MFA Noord		6:30 PM - 8:30 PM

"Cu mira pa Futuro."



Aruba Tourism
Authority

Famia di Amsterdamstraat 2 a perde cas y tur pertenencia den candela



SERVICIO SEPTICO

ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Caribbean Cinemas

MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MARCH 22 - 28

The Metropolitan Opera
SEMIRAMIDE
SAT, MARCH 24 • 1:00PM

JOHN BOYEGA | SCOTT EASTWOOD
PACIFIC RIM UPRISING
WITH SPANISH SUBTITLES
CXC
PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THURS 4:25 | 6:55 | 9:25
FRI 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SAT 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SUN & HOL 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25
MON-THURS • SUN & HOL 3:20 | 5:50 | 8:20
SAT-SUN & HOL 3:20 | 5:50 | 8:20 | 10:50

KELLY ASBURY | MARY J. BLIGE
SHERLOCK GNOMES
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:10 | 6:20 | 8:30
FRI 4:10 | 6:20 | 8:30 | 10:40
SAT 2:05 | 4:10 | 6:20 | 8:30 | 10:40
SUN & HOL 2:05 | 4:10 | 6:20 | 8:30

BELLA THORNE | PATRICK SCHWARZENEGGER
MIDNIGHT SUN
MON-THURS 4:45 | 7:00 | 9:15
FRI 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:25
SAT 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:25
SUN & HOL 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15

DAVID OYELOWO | CHARLIZE THERON
GRINGO
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 7:10 | 9:35
FRI-SAT 7:10 | 9:35 | 12:00
SUN & HOL 7:10 | 9:35

ALICIA VIKANDER | DOMINIC WEST
TOMB RAIDER
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:30 | 6:55 | 9:20
FRI 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SAT 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SUN & HOL 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20

TOBY KEBBELL | MAGGIE GRACE
HURRICANE HEIST
WITH DUTCH SUBTITLES
MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

CHADWICK BOSEMAN | MICHAEL B. JORDAN
BLACK PANTHER
MON-SUN & HOL 3:45 | 6:25 | 9:10

JAMES CORDEN | DOMHNALL GLEESON
PETER RABBIT
MON-FRI 5:00
SAT-SUN & HOL 2:50 | 5:00

STARTING MARCH 29 | READY PLAYER ONE • ACRIMONY • MARY MAGDALENE • A WRINKLE IN TIME

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store GET IT ON Google Play

DIARANSON pa mas o menos 1'or y mey di marduga, polis y brandweer ta wordo manda cu urgencia na e adres, Amsterdamstraat 2, pa motibo cu e cas ta completamente na candela.

Na yegada nan ta topa enberdad cu e tabata completamente na candela, e huma por a wordo mira for di leu riba e caminda principal. E doño di e cas a bisa polis, cu nan a sali un rato for di cas pa bay pone gasolin den nan auto y a laga nan yiunan drumi. Ora nan a bolbe bek cas, e cas tabata full na candela. E desorden di e candela feros a lanta e yiunan for di soño cu nan por a core sali pafo. Den e cas no tabata tin niun hende, den e cura tabata tin varios auto y e botter di gas cu mester a wordo desconecta, na yegada di brandweer nan a desconecta e botter di gas y hopi liher a logra domina y paga e candela.

E motibo di e candela te na e momentonan aki ta desconoci, e doño di e cas kemen cu no tabata tin nada cu lo por a causa e candela aki.

Segun nos a compronde cu e candela a cuminsa den e camber dilanti, mirando cu tin hopi hende bibando den e cas aki, den e camber ey tabata tin varios corchon y paña. E cas a kima por completo, e autonan den e cura a haya varios daño y e famia a perde tur cos for di den e cas, e unico cos cu nan a keda cun'e ta e pañanan cu nan tabata tin bisti.

Presencia di slachtofferhulp a word pidi, e muchanan a wordo hiba Centro Medico pa un control.

Manrique Capriles

EST. 1922

WAREHOUSE SALE

DIASABRA 24 MAAART

DESCUENTO SPECIAL RIBA PRODUCTIONAN DI VARIOS MARCA

9AM - 1PM • WAYACA 33-D

70% 30% 50%

Pregunta haci na Prome Minister riba contrabanda di oro di Venezuela

Persona menciona yega na su campaña politico

P A R L A -
MENTARIO di
fraccion di AVP, sr
Robert Candelaria
a muestra cu ya pa
algun tempo tin ru-
mornan insistente ta
dunando indicacion
cu tin contrabanda di
oro di Venezuela cu
ta pasa via Aruba.

El a sigui muestra cu
manera tur hende sa,
Venezuela a cera fron-
tera cu Aruba unilat-
eralmente desde 5 di
januari di e aña aki
caminda Prome Min-
ister a culpa gobierno
anterior pa e cera-
mento di frontera aki
cu nos pais bisiña.

Na mes momento
segun sr Candelaria,
Premier a bisa cu go-
bierno anterior ta-
bata na haltura di
contrabanda di koper
tambe via Aruba y
cu gobierno no a haci

algo na esaki, cu a re-
sulta cu Venezuela a
cera frontera.

“Esaki Prome Min-
ister a bin Parlamen-
to tambe y a splica
esaki y despues nos
ta compronde cu tin
mas informacion tras
di esaki cu no a wor-
do atendi durante di
e reunion.

E informacion ta cu
oro di Venezuela ta
wordo saca di e pais y
exporta via Aruba ca-
minda e contrabanda
aki ta wordo relacio-
na c’un persona cu
tabata hopi yega cu
e team di campaña di
Prome Minister, lider
di MEP.

Su empresa, Paoro
transport ta estableci
den Arulex Building
cu ta e mesun oficina
di bufete di abogado
Croes Wever Tchong

y asina tin mas indi-
cacion cu aki ta trata
di un caso cu merece
mas investigacion.

Mi ta sali di e punto
di bista cu tin un in-
vestigacion andando
den e caso aki y cu
nunca ta prudente pa
mishi of interveni cu
esaki.

Loke si mi a haci ta
manda un serie di
pregunta inicial na
Prome Ministro pa
haya splicacion di
kico tin di berdad
den e caso aki.

Saliendo di e punto
di bista cu gobierno
a bisa cu e ta basa

su acuerdo di gober-
nacion riba trans-
parencia y respet pa
institucionnan demo-
cratico, mi ta spera di
haya contesta pronto
pa aclaria un que otro
den e caso delicado
pero importante aki,”
Parlamentario Robert
Candelaria a muestra.

 Website:
www.awemainta.com

 Facebook:
www.facebook.com/awemainta

 E-mail:
noticia@awemainta.com

 Tel:
583-1400

 Fax:
583-1444





EGG Stravaganza SHOPPING SPREE

LING & SONS IGA Super Center

GET A CHANCE TO WIN A 90 SECOND SHOPPING SPREE AT LING & SONS THIS EASTER!

ALSO WIN BONUS EXTRA! 30 SECONDS WITH THE FORD ECOSPORT 2018 BONUS QUESTION: HOW MANY GROCERY BAGS CAN YOU FIT IN THE BACK OF THE FORD ECOSPORT?

HOW TO PARTICIPATE?
Simply shop and receive a raffle ticket to participate with every \$50 avg. purchase at Ling & Sons. Every week Ling & Sons will choose finalists who will participate for the top 5 spot to continue for the shopping spree contest.
For more information on the rules & regulations to win the shopping spree visit our facebook page. Campaign ends March 26th, 2018.

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

For more information please call (297) 521-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Minister Chris Romero ta introduci cambionan di maneho na beneficio di 'Car Rentals'

RECIENTEMENTE e titular di e carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, a anuncia algun cambio pa loke ta e maneho di companianan cu ta huur automobil, conoci como 'Car Rentals'. Minister Romero ta di opinion cu pa hopi aña caba e maneho pa cu companianan cu ta huur automobil no tabata efectivo, y hasta por bisa cu e tabata inhusto y negligente.

Despues di a conduci varios analisis, a logra bin cu un formula di maneho cu lo beneficia tanto e companianan 'Car Rentals', como tambe lo ta positivo pa Gobierno.

A hasi un evaluacion riba e impuesto di Medio Ambiente (Environmental Tax) cu tin imponi riba companianan cu ta huur auto.

Den opinion di Minister Romero, un impuesto di e indole aki ta traduci den desigualdad pa cu e companianan 'Car Rental', cu ta ofreciendo nan servicio principalmente na nos turistanan. Como tal, Gobierno a aproba eliminacion di e asina yama 'Environmental Tax' pa cu e companianan cu ta huur vehiculo.

Un otro area cu tambe a conoce cambio ta e maneho pa cu condicionnan di e permiso duna na e companianan cu ta huur automobil.

Actualmente e condicionnan di permiso pa cu 'Car Rentals' ta im-

plica cu nan fleta di auto mester wordo cambia cada 5 aña.

Tumando na cuenta cu companianan di huur automobil ta hasi inversionnan cu ta sobrepasa 100 mil florin, renobacion di nan fleta cada pasa 5 aña ta un peso enorme y mas ainda si ta trata di autonan di hopi balor.

Ministerio di Transporte a dicidi di introduci 3 'bracket' como condicion pa cambio/renobacion di fleta di vehiculo pa 'Car Rentals':

E prome bracket di balor pa vehiculonan lo oscila entre 0 pa 50 mil florin.

Vehiculonan cu balor di entre 50 mil pa 70 mil florin, lo tin di wordo cambia cada 6 aña.

Vehiculonan cu balor di 70 mil florin y mas, lo rekeri pa wordo cambia cada 7 aña.

Di e manera aki Minister Chris Romero ta incentiva nos comerciantenan cu ta traha directamente cu e mercado turistico, y na mes momento ta keda busca formulanan pa stimula nos economia.

Ministerio di Transporte lo conoce mas cambio positivo den maneho durante aña, unda cu lo sigui implementa mas plan efectivo y factibel den e sector aki.



Serlimar lo keda compania encarga

Un total di 34 compania a inscribi den e RFI pa solucion pa maneho di desperdicio di sushi y remediacion di dump PB

E proceso ta continua pa loke ta yega na un solucion duradero pa maneho di desperdicio aki na Aruba. Un proceso cu a cuminsa cu un steering committee cu a evalua y a traha un rapport den e prome 45 dianan. E rapport ey ta den ehecucion na e momentonan aki, pa cual tin decisionnan cu tin cu wordo tuma a corto plaso. Ta spera cu pa otro siman por anuncia e decision aki di kico ta bay pasa exactamente cu dump Parkietenbos.

Parti di e proceso pa yega na e procesamiento definitivo di sushi ta tumando luga. E prome fase tabata e RFI (Request For Information), pa cual ta hopi contento pa mira e entusiasmo cu tabatin. Un proceso cu a tuma luga transparente cu Notaris Johnson (tur informacion cu a wordo suministra a sosode via un e-mail pa e Notario). 20 compania a inscribi pa e parti di maneho di desperdicio aki na Aruba y 14 compania a inscribi pa e parti di remediacion di dump Parkietenbos. (Tin companianan cu a manda informacion pa tur dos).

E parti tecnico di e steering committee lo bay evalua tur informacion cu a drenta di e companianan y esaki mester ta cla pa 13 di april. Unabes cu e trabou aki termina, a base di informacionnan compila tambe di e varios reunionnan cu a tuma luga den e ultimo simannan cu e stakeholders, NGO's, companianan priva na Aruba etc. (ta calcula cu e proceso aki lo ta cla pa final di april) e ora lo saca un Request For Quotation (RFQ) cual ta e 'actual bidding' pa determina cua ta e compania cu ta bay duna un mihor bid. Ta bay midi tur informacion cu a drenta di e companianan (local, Europa, China) y filtra e informacion a base di: Nan tecnologia presenta; Locual comunidad tin mester di dje; E parti financiero/economico, y con e contract ta hinca den otro.

Esaki ta importante pasobra como Gobierno a tuma e decision cu kier pa Serlimar keda e compania cu ta recoge sushi y ta yuda maneha e desperdicio akinan na Aruba. Esaki ta un compromiso cu a haci cu empleadonan di Serlimar y pues a informa e companianan debidamente di e posicion cu Serlimar mester por keda mantene.



Parlamentario Daphne Lejuez:

“Nos ley di comptabilidad a wordo maniobra legalmente cu consecuencianan financiero fatal”

“**PAPIER** is geduldig” - riba papel tur cos ta posibel. A tuma nota di un comunicado di ex-minister di asuntonan economico, awor parlamentario di oposicion, cu ta purba na hustifica un maneho irresponsabel y un deuda enorme (di 49% di GDP na 2009 pa 90% di GDP na fin di 2017), di cual e tambe a forma parti, sin un solucion na man. Paso si en berdad tawata tin un solucion solido estableci, Aruba lo no ta na borde di un aanwijzing of KB. Cu esey bisa, hustificacion ta simplemente escusa bashi y esey no ta locual nos pueblo merece.

Berdad cu na algun ocasion a entrega presupuesto na tempo, cu e documentonan ta publico y berdad cu riba papel e presupuestonan tawata cumpli cu normanan palabra cu Caft - pero un presupuesto ta meramente refleja un posibilidad, un proyeccion, un “schatting” - es decir cu mientras a entrega un presupuesto, locual na final di dia ta conta, ta e realisacion di esaki, pues e resultado di e presupuesto na final cu ta e jaarrekening pa completa e cyclo di begroting.

Ta hustamente AKI ta unda e “rabo di porco ta krul”... pasobra ta bin resulta cu desde inicio cu a introduci e ley di Laft pa supervision di Caft, no a logra alcanza e meta proponi den e presupuestonan y semper mester clausura aña cu diferencianan grandi door di introduci un presupuesto supletorio, asina aki tambe haciendo e practicamente imposibel pa parla-

mento por hasi su trabow di control debidamente.

Un bon ehempel ta na 2013, unda cu Raad van Advies ta constata cu a keda falta e presupuesto supletorio di DOW cu no a wordo entrega na tempo hunto e presupuesto supletorio di Pais, asina aki bayendo impugna di artikel 31 di nos ley di comptabilidad. Esaki a haci e minister en cuestion, cu awe tambe ta un parlamentario di oposicion, culpabel di no solamente “ondeugdelijk financieel beheer” pero lo por a hiba na implicacionnan severo pa e mandatario responsabel. Ta mayoria den parlamento so por a absolve di esaki, locual tambe a sosode cu un fraccion mayoritario di AVP e tempo ey.

Pa por resolve e deuda, mester com-pronde con a yega na e deuda. Nos ley di comptabilidad a wordo maniobra legalmente cu consecuencianan financiero fatal. Ta desaproba con kier pretende cu manipulacion di cifras den cuadro di procesonan legal (por ehempel entrega presupuesto na ora cu ta cuadra cu normanan palabra riba papel, y aprobacion di parlamento cu fraccion mayoritario cu ta sostiene gobiernu aka “stem-pelparlement”) ta e forma cor-

ecto pa maneha e pais aki a sabien-das cu e presupuestonan aki no ta alcansabel ni duradero si mira cu e no ta ni yega cerca di e realisacion ora di considera presupuestonan supletorio y e jaarrekening. Esaki ta algo cu organonan consultativo y Caft semper a enfatisa den cuadro di normanan di Caft, pues cu e solucionnan proponi den e presupuestonan no tawata di indole structural ni sostenibel, ya cu tawata trata di “meevallers” incidental cu lo no por wordo replica.

E tempo di tira santo den wowo di pueblo a pasa y ta tempo pa papia e berdad cla y raspa, pa ta transparente, integro y eherce bon gobernacion - nos pueblo merece esaki.



Chauffeur burachi para pa Polis

DIAMARS, pa mas of menos 3'or y 50 di marduga, durante patruya, polis tabata riba e caminda asfalta den Tanki Flip, direccion Kibaima. Aki nan a mira cu un conductor di un auto tabata core zig zag riba caminda. Na altura di Rudsen Bar, polis a duna e chauffeur un señal pa para. Despues di e prome contacto cu polis tabata tin cu e chauffeur, a constata cu e tabata bao di influencia di alcohol. Su aliento tabata hole na alcohol y di baina e por a para riba su pi-anan. Tambe e chauffeur tabata papia cu un lenga pisa. Den cuadro di esaki, e chauffeur a keda deteni.

Ladron a listra den auto sin horta

DIAMARS, pa mas of menos 4'or y 15 di marduga, Central ta manda patruya na altura di un adres na Alto Vista, pa un persona sospechoso. Eynan a papia cu e habitante yama G., kende a declara cu pa mas of menos 12'or y 45 di marduga, un homber desconoci a bula cura di su cas y a bay coba den su auto. Despues di mas of menos dos minuut, e homber a bula cura y a core bay. E homber sospechoso no a bay cu nada. E habitante tin camara di seguridad y door di e medio aki e habitante lo suministra imagen y video di e sospechoso y loke el a comete. Central a wordo poni na altura.



AVISO

En conexion cu un training pa su caheronan, N.V. Elmar ta anuncia cu **diabierna awor, 23 di maart 2018** su servicio di caha na Oranjestad, Hato y San Nicolaas lo sera pa **12'or di merdia**.

Pago por sigi wordo haci via:

- banconan / online
- hulpbestuurskantoren
- loket oficina WEB na Balashi

Oficina y departamentonan tecnico lo sigi labora normalmente.

Di antemano nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Sonido di auto a molestia habitantenan

DIAMARS, Central ta manda patruya pa Jan Flemming pa molester di un auto. Na altura di un adres na Jan Flemming, polis a papia cu algun persona cu tabata sinta p'abo.

Nan ta conta cu no tabata tin ningun hende trahando riba un auto. Poco despues cu polis tabata riba caminda, nan a nota un Mitsubishi Lancer color shinishi cu su conductor. El a declara cu e tabata bezig ta test e auto. Berdad el a primi trot, pa asina e scucha si e motor ta traha bon. Documentonan di e auto tabata na ordo y e chauffeur a mostra su rijbewijs. Polis a papia cu e chauffeur riba esaki. El a wordo bisa cu den un area habita, no por haci esaki. Central a wordo poni na altura.

Mensahe di Prome Minister riba Dia Mundial di Trahadu Social

No ta semper bo por protege un victima, nunca keda sin vocifera bo opinión



DIA mundial di trahado social ta un dia cu trahadornan social ta para hunto pa celebra e logronan di e profesion. Ta e dia cu ta enfoca riba concientisacion riba trabou social y e necesidadnan pa accionnan den futuro. E característica principal di un trahado social ta empatia, e habilidad pa compronde y comparti e sentimento di esnan mas vulnerable. Awe mi kier para keto un rato na kico e rol di un trahado social ta den mi bista, den mi wowonan.

E gran mayoria di persona cu bo ta traha cu ne ta den un estado di crisis y angustia emocional. Na e momentonan ey abo mester por ofrece un ambiente cu atencion, comprension y pa di un manera of otro duna e forsa bek.

Pami pues un trahado social ta un extension di e man di Dios. Caminda Dios no por tey, pa proteha y yuda esnan mas vulnerable, e trahado social tey.

Muchanan cu ta wordo abusa, fisicamente y sexualmente; Hobennan cu ta wordo oprimi y gebullied; Nos hendenan special cu no ta wordo inclui y cu ta wordo discrimina. Adultonan cu ta wordo agredi y abusa emocionalmente y fisicamente; Nos grandinan cu ta wordo negligisha. Nos pais ta enfrentando reto-

nan grandi: retonan financiero, retonan cu nos pais bisiña y esun mas serio cu tur: retonan social. Desde e morto di e dos angelitonan Rishandroh y Eugene na november ultimo, cosnan a cambia na Aruba. Ya e retonan financiero no ta esunnan di mas grandi mas, pasobra na e momento ey tur hende a realisa cu nos no por papia mas di retonan social, ni problemanan social. Awor nos ta papia di un explosion social.

Nos Gobierno tin como compromiso: pone e ser humano social. Y pesey, irrespective e retonan financiero, nos a compromete nos mes cu un crisis plan special pa atende cu tur e problemanan social den nos comunidad. Pa percura cu tin suficiente personal y material pa cuminsa atende cu e problemanan social den nos comunidad. Hunto a traha riba un crisis plan, cu un costo di 32 miyon, cu nos ta luchando pa keda inclui den e presupuesto di 2018 y 2019.

E meta principal di Gobierno ta pa e profesion di un trahador social engrandece bienestar di tur ser humano, y pa yuda cumpli cu e necesidadnan basico pa tur hende. Cu atencion particular na e necesidad y refuerso na esnan vulnerable, oprimi y bibando den pobreza.

Pero cu financiamiento di un crisis plan social ainda nos no tey. Pasobra pa nos proteha esnan mas vulnerable den nos comunidad, nos mester di cada trahado social. E trahado social, cu ta e extension di e brasanan di Dios, pa proteha esnan mas vulnerable.

Na e momentonan aki nos Minister di Asuntonan Social, sr. Glenbert Croes, ta na Hulanda pa sigura e implementacion di e Crisis Plan Social cu e sosten di Hulanda. Y porfin e gritonan di e trahadornan social e ultimo añanan ta haya oido. Pesey Gobierno ta poniendo fondonan adicional riba presupuesto, no obstante e crisis financiero, pa asina sigura nos muchanan y nos famianan un miho futuro. Y indudablemente lo tin momentonan cu bo no por haci nada pa preveni inhusticia, pero nunca, nunca keda sin protesta. Trahadornan social tin curashi pa vocifera nan opinion. Nan tin curashi pa desafia esnan cu poder y cu ta intimida. Y tin biaha bo por faya den proteha esnan inocente y vulnerable, pero un trahado social ta nenga di keda keto. Mi peticion na boso ta **NUNCA KEDA KETO**. Semper vocifera bo opinion pa proteha esnan cu no tin bos, of esnan cu nan bos no ta wordo scucha. Talves no tin oido mesora, pero lo tin oido.

Pa conclui, mi kier ripiti un quote di Dalai Lama: It is not enough to be compassionate. You must act.

Esey ta e diferencia entre mayoria di persona, y trahadornan social. Mayoria di persona tin compassion, pero no ta actua. Un trahado social tin compassion y ta actua! Esnan mas vulnerable den nos comunidad, nos hendenan special, nan mester mas cu solamente compassion y duele. Nan mester por mira otronan traha cu alma y cuerpo, sacrificando nan mes tin biaha, pa nan bienestar.

Den nomber di Gobierno di Aruba, nos ta gradici di curason tur trahado social pa boso dedicacion y pasion pa nos Pais. Cu Dios bendiciona boso.

Parlamentario Richard Arends na Minister di Finansa

Ban hiba discusion obhetivo riba finansa publico

“E declaracionan reciente di minister encarga cu finansa publico ta muestra un biaha mas un falta di conocimiento y capacidad pa por ehecuta e responsabilidad di gobernacion,” Sr. Richard Arends, miembro di fraccion di AVP den Parlamento, a declara. El a reacciona riba un declaracion reciente di e minister encarga cu finansa kende a bisa publicamente cu 93 cen di cada florin cu nos ta genera den nos economia ta bay pa paga debe. “E comparacion cu e mandatario a haci ta completamente eroneo: el a dividi e debe total cu ta madura den terminonan di varios aña door di e volumen di actividadnan economico di un solo aña,” **Arends a splica**. “Cu tipo di manipulacionnan asina, obviamente bo ta yega na cifranan despropocional y ta politisa temanan serio.”

E debe total ta consisti di varios finansa cu tin diferente termino di vencimiento: algun di nan ta caduda den 5 pa 7 aña, otronan ta caduca riba un termino mas largo, esta di 10 pa 12 aña. E debe total ta inclui e suma di tur e diferente fiansanen, pero esaki no ta nifica cu nan mester wordo paga den un solo aña, mirando cu nan ta basa riba acuerdo di fiansanen individual pa un termino di varios aña manera nan ta wordo acorda. Contrario na esaki, e volumen di bo economia ta e resultado di tur inversion, consumo, exportacion y importacion den un periodo di un aña. “Ta mescos si mi tuma e proporcion di un hypotheek di 30 aña cu entrada anual di un persona of famia. Esaki ta irasonable,” e par-

lamentario a ilustra. “E proporcion cu ta aplicabel den e discusion aki ta entre loke bo mester paga back na capital y interes den un aña y e volumen di economia di e mesun aña ey,” parlamentario Sr. Arends a declara.

E parlamentario ta kere firmemento cu ta importante pa habri e discusion rond di finansa publico di manera obhetivo. “Di e manera aki nos por hiba un discusion sensato riba ki maneho financiero mester hiba. “Tira cifranan den laira pa entretene un consumo politico local tin repercusionnan enorme pa nos clima di inversion, como tambe pa e credibilidad di Aruba riba mercado internacional cu dificilmente por elimina. Un perdida di confiansa cu lo dura hopi pa por recupera.

“Tanten cu bo tin un deficit den bo presupuesto – esta cu bo entradanan ta menos cu bo gastonan – bo mester fia placa pa cubri esaki y bo debe ta sigui subi. Bo por papia di solamente di reduccion di debe, ora cu bo tin ‘balanced budget’ of ora cu bo tin un surplus – loke cu tabata prescribi pa sosode na 2018. Na momento cu bo no tin crecimiento economico e proporcion di e deficit of e debe ta aumenta gradualmente.

For di aña

2014, gobierno bou signatura di AVP a entrega na Parlamento 3 presupuesto, 3 presupuesto supletorio, 3 cuenta anual y raportnan di entrada y gastonan di pais Aruba pa 10 cuartal consecutivo. Tur e documentonan aki ta den dominio publico y tur cifra aden a wordo suministra door di Departamento di Finansa, Departamento di Impuesto, di Aduana y a wordo controla y revisa pa Rekenkamer y Colegio di Supervision Financiero temporario di Aruba, CAFT. “Espacio pa manipula no tabata existi. Awe nos ta 6 luna caba despues di eleccion y ainda Gobierno no a presenta un plan financiero, ni tampoco un plan economico”, Arends a finalisa bisando.



ARUBA DOET 2018

Un exito total cu un participacion di mas cu 4 mil boluntario

E evento boluntario mas grandi na Aruba organisa pa CEDE Aruba hunto cu Oranje Fonds a tuma luga riba diabierna 9 y diasabra 10 di Maart 2018. Un exito di comienso te final!

Lansamento**ARUBA DOET 2018**

Na October den un ambiente festivo a start e preparacionnan pa e edicion number 6 di e evento boluntario mas grandi na Aruba. Representante di diferente organisacion social tawata presente durante e lansamento di ARUBA DOET 2018.

Unda cu a haya informacionnan importante pa cu e evento. Tambe organisacionnan presente tawata tin oportunidad pa gana diferente premionan cu nan por haci uzo di dje durante e fin di siman di ARUBA DOET pa cortesía di Kooyman, SubWay, Pico Bello, Aruba Aloe y Maggy's Aruba.

Eventonan

Na caminda pa e evento boluntario mas grandi na Aruba CEDE Aruba a organisa diferente tayernan educativo y interactivo pa e organisacionnan social. Tayernan cu a wordo duna dor di boluntario cu conocemento amplio den area di Social Media, Budgeting y Event Management.

Y esaki tawata posibel danki na Diederik Kemmerling (The Lab), Edward Erasmus, Randolph Croes y Mark Benson (Elite) y Universidad di Aruba. Fuera di tayernan a organisa tambe algun session unda cu organisacionnan social por a registra un proyecto pa ARUBA DOET 2018 y boluntarionan por a inscribi pa duna un man na un proyecto.

Carnaval 64

ARUBA DOET hunto cu Unity Carnival Group y un grupo di persona cu limitacion a participa cu Aruba su Carnaval number 64. E meta principal pa a join Carnaval 64 ta pa integra personanan cu tin cualkier tipo di limitacion den comunidad y pa duna nan oportunidad pa tambe forma parti di Aruba su Carnaval. Esaki tawata un exito rotundo y tawata posibel danki na aporte di diferente partnernan:

Hot Ones Band, AHATA, Marriott Resort & Stellaris Casino, Refineria di Aruba, Setar N.V., Arugas, Deloitte, Bright Bakery, Post Aruba N.V., Notariskantoor Taekma, GP Cargo Services N.V., Print Media, EMCO, Tropical Bottling Aruba, Manrique Capriles, Compra, Andina Ice, Don Pastechi, Ginger Aruba, Daltra Antilles N.V, MedWork y Thunder N' Lightning.

Diabierna 9 y**Diasabra 10 di Maart 2018**

Un total di 4000 boluntario a duna un man na diferente organisacionnan social pa completa 207 proyecto den un fin di siman. Un exito total y record nobo pa Aruba! E apertura oficial a wordo haci Diabierna 9 di Maart dor di Gobernador di Aruba, Su Excelencia Señor Alfonso Boekhoudt, kende a planta un mata di mango na Club Kibrahacha 60 plus pa asina start un fin di siman yena cu trabou boluntario rond di nos Isla. Proyectonan manera verf edificio, pinta weganan riba speelplaats, traha afdak, haci tereno di deporte limpi, cushina cu un grupo di 60 plus, bai lama cu muchanan cu limitacion, tayer di baile y paseo den bus. E exito



di e fin di siman di ARUBA DOET 2018 sin duda algun ta danki na participacion di tur organisacion social, boluntarionan, prensa, sponsor (SubWay, PicoBello, Elite y Aruba Aloe) y partnernan comercial (WEB Aruba N.V., Dijtham, Arvefa, CERD, Serlimar, Fantastic Gardens, Kooyman, WEMA, Ecotech, Super Food, Flora, PPG Paints y Double Happy Hardware Store).

Directiva di CEDE ARUBA y e team di ARUBA DOET ta gradici un y tur cu a duna un man cu ARUBA DOET 2018.

Nos ta spera di topa boso un biaha mas den e siguiente edicion. Haci Bon, Pasa Bon!

Diadomingo awo nos ta wardabo pa Mercado Santa Rosa



BO ta wardando riba Mercado Santa Rosa? Awel esaki ta e weekend cubo tabata spera. Diadomingo awo nos ta wardabo aki mes na Sant Rosa cu nos mercado cu ta cuminsa for di 8'or di mainta y ta bai te cu 1'or di merdia. Nos ta bai tin diferente tento di nos producto local na benta especialmente na nos bishitantenan.

Nos mercadonan ta bon bishita for di mainta trempan prome cu e benta cuminsa oficialmente. Bishitantenan for di tur skina ta yega pa asina probecha di e productonan fresco cu tin obtenibel.

Nos mercado taconta sigur un biaha mas cu remedinan di tera produci pa nos hendenan local. Remedinan di tera cu ta data for di siglonan pasa cu nos grandinan tabata prepara. Awendia hopi ta e yiunan cu a tuma e receta aki na nan conocimiento y asina sigui cu esaki di cual awendia a bira un tradicion.

Otro di e prductonan hopi gusta ta e habon nan cu ta wordo traha awor den diferente fragancia. Holorna



agradabel pabo por tuma un bon baño y laga bo piel bon protégé cu e habonnan aki. Tin tambe Body Lotion y Body Scrub pa esnan cu gusta cuida nan piel.

Productonan di Aloe sigur hopi gusta tanto pa Cabey y Cutis traha pa mesun hendenan local.

No papia mes di obranan di man e biaha aki cu diferente manera casnan tipico Arubano miniatura.

Un biaha mas nos ta bai tin den nos mercado bishita di "Cunuco Aruba Dushi Tera" cu semper ta bin cu algun cosecha fresco pa benta durante di nos Mercado Santa Rosa.

Nos mercado ta bon conoci tambe pa matana ornamental hopi ta gusta pa asina hasinan hogar mas bunita. Lo

bai tin matanan di fruta tambe disponibel.

Pa esnan cu ta gusta cosnan dushi durante di un Thee of Cofie lo tin diferente sabor di Bolo, Drigidek, Mancaron, Koeki y Dulce di Lechi.

Cushina no ta cos di papia mes di bon surti cu e lo bai ta cu Galiña Stoba, Cabrito Stoba, Keri Keri, Calbas Stoba, Pisca Gesmoor y Sopi.

Nos ta hasi un apelacion na tur hende pa yega trempan pa asina setup bo tent mirando cu e biaha aki nos Mercado Santa Rosa ta cuminsa 8'or di mainta

Diadomingo awo 25 di Maart nos ta wardabo pa pasa un rato serca nos for di 8'or di mainta te cu 1'or di merdia y disfruta di nos mercado.

Proyecto Maria Gaat Op Reis den full swing na dependance Maria College MAVO



DIAMARS 20 di maart docentenan Jouraine Oduber y Romar Arendsz, a lanza nan proyecto 'Movement' cu ta un parti di e proyecto grandi 'Maria Gaat Op Reis'. E docentenan a invita 3 deportistanan local cu a logra destaca internacionalmente. Nos ta papia aki di Eugene Kingsale, Randolph Oduber y Gregory Milliard.

Kingsale awor ta entrenador di Randolph Oduber ora cu e ta na Aruba. Kingsale ta conoci pa t'e prome base-

bolista di Aruba cu a yega di hunga den Mayor League na Merca.

Kingsale a conta cu e ta sali di Dakota y cu disciplina na cas di su mayornan tabata primordial. Tambe el a duna e bunita mensahe pa e alumnonan pa nan ta prepara pa cosnan cu por presenta den bida. Cu e semper a plania su bida, pone su metanan su dilanti y bay pa nan.

Kingsale tabata un alumno di LTS y di ey el a bay Brown School. Despues di a hunga na Merca el a bay hunga pa Hulanda.

Oduber tambe ta un baseballista cu a debuta den Mayor League.

Su mensahe na nos alumnonan tabata pa no tin miedo pa faya. Challenge bo mes y bo lo wak con leu bo por yega. Su dicho ta: Live with NO regrets! Oduber ta hunga pa Lincoln Saltdogs awor y ta den seleccion Hulandes.

Gregory Milliard ta basta popular recientemente pa su pelea cu el a gana na Brazil.

Su mensahe na e alumnonan tabata siña comunica. E tambe tabata un baseballista y a firma cu Baltimore, pero e la admiti cu e tabata tin raw talent y no discipline talent.

"He had to prove to somebody else" cual awor no ta e caso.

Milliard ta splika na un manera masha simpel na nos alumnonan cu no downgrade bo amigonan, no bully y no ta e payaso den klas, paso despues niun hende no ta kere den bo mas. Be smart, papia cu bo docentenan y hopi importante papia cu bo mayornan.

E proyecto aki ta uno amplio cu ta inclui full Maria College Mavo.

Analisis internacional:

Sancionnan economico mester ser categorisa como crimen di guerra

Skirbi pa Gregorio Wolff

E situación di Geo-politica na mundo, awe na 2018 a bira hopi complicada.

Tuma tur e partinan di mundo unda tin guerra existente of tencionnan político, hopi ta tumando un rumbo cu mas problema. Algun ta muestra algo positivo, manera e caso di Korea. Pero nos tin cu wak of manera sa bisa “Duna tempo, tempo”.

A bira mas normal ultimo añanan, cu ora un país tin un gobierno cu no ta na agrado di Merca, sancionnan económico y boicot ta drenta na vigor.

E paisnan di Europa, miembronan di Nato, inmediatamente como bon aliado di Merca ta sigui e ehempel di Merca, pa pone e país sufri, sangra, causa miseria y hasta causando hopi morto na e país sanciona.

Awe nos ta mira ehempelnan claro na varios paisnan cu pa motibo di e sancionnan ta bayendo den crisis. Ta bisto tambe cu e sancionnan no tin influencia directo ariba Gobernantenan, ministranan, militarnan y esnan rico na e país, nan no ta sufri di e sancionnan.

Ta e pueblo cu no por yuda, ta bira victima y hasta por yega na un extremo cu e sancionnan ta crea situaciónnan di pobreza y hamber, cual ta crea desesperación cerca pueblo cu ta busca un solución pa Sali for di e

crisis, causa pa e sancionnan y e solución hopi biaha ta resulta den morto. Tin varios ehempelnan na mundo unda e país a bay den un situación fastioso di crisis y cu hopi dolo pueblo por wanta cabez ariba awa, nos sa esaki di Korea, Syria, Irak tempo di Saddam Hussein, Cuba den pasado y te awe, Venezuela, Iran y mas país.

Na Hapon ta conoci e «ghost Ships», cual ta botonan di pisca di piscadonan Nor-koreano, caminda pa motibo di e sancionnan tin scarcedad di cuminda y Gobierno ta duna prima na e piscadonan pa coy mas pisca y bayendo lew di costa esaki ta trece e peligro di naufraga, Mal tempo por causa cu motor ta faya of gasolin ta caba.

Despues di simannan e boto ta drief como 600 miya y ta yega Japon, después di pasa den lama bruto. Algun biaha ta rescata e boto y ainda tin piscador mitar morto pero na bida pa conta kico a pasa.

Sancionnan y Financiamiento di Jihadistanan pa trece caos y argumento pa Regime Change

Nos sa e situación di Syria cu e sancionnan di Merca y paisnan di Nato a haci daño na e país. Acerca awe e mesun paisnan, Merca y e paisnan di Nato ta financia tur sorto di guerriya y jihad pa bringa e gobierno legal di Syria, treciendo e conocido “Regime Change” y pa baha e gobierno legal-



mente di e país.

Esnan cu ta sufri ta e pueblo, awe e conteo ta mas cu 250 mil morto di cual 33% ta militarnan y milicianonan cu tambe ta lucha pa e gobierno di Syria.

Pues Syria ta sufriendo dobbel, tin e sancionnan y na mesun momento e mesun paisnan cu a pone e sancionnan ta financia e rebeldenan cu ta bringa pa baha e gobierno, cometiendo destrucionnan y matando hopi hende.

Di Irak ta conoci cu como 500 mil mucha a muri for di 1990 pa 2003, durante e sancionnan contra e país aki. Saddam Hussein, militarnan y hendenan cerca di gobierno no a sufri, pero si e pueblo.

Cuba a pasa den temponan difícil, maske awendia e situación a mehora hopi, apesar di e sancionnan cu ta valido te ainda.

Diahuebs ta cuminsa duna ayudo pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016

Por acudi libremente na Biblioteca Nacional na Oranjestad



DIAHUEBS, dia 22 di maart, Departamento di Impuesto ta cuminsa cu su campaña pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016. Tur cliente cu tin dificultad pa yena e formulario por acudi libremente na Biblioteca Nacional na Oranjestad. E servicio ta gratis y no tin mester di haci un cita.

Lo brinda ayudo for di dia 22 te cu 29 di maart 2018 (cu excepcion di diasabra). E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:00 pm nonstop.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-;
2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.

No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.


Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion di aña 2016 hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior. Alabes ta importante pa duna e datonan personal di e pareha casa y e yiunan.

Despues cu caba di yena e declaracion e cliente por entrega esaki mesora. E lo ricibi un comprobante tambe di e entregamento. E clientenan cu nan mes a yena e declaracion por pasa entrega esaki na Biblioteca Nacional durante e dianan di campaña.

Por sigui Departamento di Impuesto riba e pagina di Facebook: <https://www.facebook.com/impuestoaruba/> pa e ultimo noticianan.

Gerencia di Departamento di Impuesto 21 di maart 2018

 BANCO DI CARIBE					
OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN GELDIG OP 21 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER					
valuta	aankoop van publiek			verkoop aan publiek	
	bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen			
Ned. Antil. Gulden ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20	
Per ANG 100			chq./overboeking	100.00	
Amerikaanse dollar USD	1.77	1.78		1.80	
Canadese dollar CAD	1.35	1.37		1.39	
Zwitserse frank (per 100) CHF	186.70	187.42		188.22	
Pond sterling GBP	2.44	2.49		2.55	
Japanse yen (per 10.000) JPY	166.16	167.68		169.36	
EURO (per 100) EUR	216.84	218.82		221.02	
Deense kroon (per 100) DKK	28.40	29.12		29.92	
Noorse kroon (per 100) NOK	22.02	22.74		23.54	
Zweedse kroon (per 100) SEK	20.68	21.40		22.20	



Email: noticia@awemainta.com

Tel no: 583-1400

Fax no : 583-1444

Parlamentario Sue Ann Ras (MEP):

Empatia, tolerancia y solidaridad ta tres actitud positivo pa e siman di inclusion



MANERA ta conoci, dia 21 di maart tabata dia Internacional di e Hendenan cu Discapacidad. For di december 2011 Nacionnan Uni a proclama e dia aki pa honra e personanan cu discapacidad di tur parti di mundo y busca pa fomenta consciencia pa e condicion aki. Dia 1 di december 2017, gobierno actual tambe a ricibi e tratadonan di derecho di hende special traduci na Papiamentu y a ratifica esaki.

Parlamentario pa partido MEP, Sue Ann Ras ta muestra den cuadro di esaki cu, segun informacion estadistica, e poblacion mundial di hende cu discapacidad ta mas di mil miyon persona y mas di shen miyon ta mucha, di cual e muchanan cu discapacidad tin 4 biaha mas posibilidad di ta victima di algun tipo di violencia y 80% di e personanan cu discapacidad ta biba den e paisnan desaroya y 50% di e personanan cu discapacidad no tin acceso na sanidad.

INCLUSION

Educacion segun Ras, ta clave den esaki y mester ta un derecho fundamental, unda cu tur persona cu algun discapacidad mester tin acceso y educacion extendi como un vehiculo pa tur hende tuma consciencia di e situacion aki.

“Cu e conocimiento apropia di e situacion y e sensibilizacion necesario, sigur nos por aporta nos parti tambe pa construi un sociedad mas inclusivo”, Ras a sigui bisa.

Segun e parlamentario, inclusion ta un palabra hopi menciona pa e hende-, organizacion- y institucionnan cu ta traha pa mehora e calidad di bida di e personanan cu discapacidad. E ta muestra cu nos por defini inclusion como amor, aceptacion, tempo, reconocimiento y respet.

“Como un bon ciudadano nos mester t’ey pa yuda y sostene pa e derecho aki bira un realidad, door di tin un actitud mas proactivo, participando na e actividadnan cu ta promove e situacionnan cotidiano. Nos no mester limita nos mes na kere cu inclusion escolar ta soluciona tur cos”, Ras a continua bisando. Inclusion mester cuminsa for di nivel micro y di eynan sigui extende.

Nos mester inclusion completo den tur ambito y lugar: parke, cine, club deportivo, scol, empresa, pelukeria, banco, celebracion familiar, nos leyman etc. Nos mester compronde cu door di convivi cu diversidad, nos tur ta gana.



OLI

E empresa di fabricacion di popchi cu apariencia real ‘Casita de Muñecas’ na Argentina a presenta dia 21 di maart e prome popchi baby cu Trisomia 21, den e marco di un serie di actividad, cu Argentina a realisa pa Dia Internacional di e Personanan cu Sindrome di Down.

Oli ta un proyecto di mas di 2 aña y nan tabatin e conviccion di hacie un producto nacional di calidad. Oli a nace pa apoya e pluralidad y fomenta for di chikito caba e diversidad. Segun e empresario Galantemi, e popchi nobo aki, tin e gestonan y e caracteristicanan di e personanan cu sindrome di Down y ta basa riba e anecdotita aki: Un persona a conta cu el a puntra un mucha muhe cu sindrome di down si e ta gusta popchi. Pero e mucha a contesta cu no, pasobra no tin ningun cu ta parece. Ora cu nan a scucha esaki, nan a sinti cu nan mester haci algo pa yuda e mucha aki y tur e otro muchanan mas, cu sigur tambe a pasa den e situacion aki.

“Definitivamente Oli tin como meta pa habri e curason y tira tur e barrenan abou cu tin den un sociedad. Nos tin cu construi un sociedad basa den e diferencianan pa por logra un sociedad mas inclusivo”, Parlamentario Ras a finalisa bisando.

Shailiny Tromp-Lee (MEP) ta reacciona riba Richard Arends (AVP)

Parti 1



DURANTE rueda di prensa di e siman aki mi a reacciona riba diferente ponencia di Parlamentario Richard Arends, pa loke ta trata Finanzas Publico y Minister di Finanzas y Economia.

Den medionan di comunicacion skirbi, Richard Arends e remarca cu lo tabata hopi mas elegante si Minister di Finanzas y Economia a bin Parlamento pa duna splicacion na e organo na cual e tin cu responde na dje y no na CAFT.

Ironia di bida ta cu ta net Gabinete Eman II, na cual sr. Arends a forma parti di dje, a percura pa awe mester 'duna cuenta' y pidi 'aprobacion' di CAFT pa loke ta trata e plan financiero di Pais Aruba.

Ta Mike Eman a firma dia 2 di mei 2015 e palabracion caminda, no obstante e hecho cu nan ta subraya cu Finanzas Publico ta responsabilidad di Pais Aruba, toch Gabinete Eman II ta indica cu ta desea pa institui un supervision structural independiente. Entregando na e manera aki nos autonomia financiero.

Mas importante ta e motibo pakico Gabinete Eman II 'supuestamente' mes a bin cu e iniciativa pa pidi pa introduci CFT, despues CAFT y LAFT.

Pueblo y sr. Arends nunca mester lubida pasado! Pasobra e unico manera pa compronde nos presente ta door di conoce nos pasado, cual mi ta convenci lo yuda nos determina nos futuro.

E unico motibo pakico awe nos tin un CAFT y LAFT, ta e maneho financiero desastroso cu Gabinete Mike Eman a hiba, cual a conduci cu Aruba a perde su credibilidad financiero door di redobla nos debe na GDP di 49% (2009 MEP) pa 90% (2017 AVP).

Di cada florin cu drenta caha di gobierno, 90 cen ta bay pa paga debe. Algo unico den e historia di Pais Aruba, danki na e.o. Mike Eman y Richard Arends.

Na 2009 Gabinete Oduber a bay laga un debe atras di 2.2 biyon florin cu awe na 2018 ta den careda di 4.3 biyon florin. Cu awe Gobierno ta negocia cu CAFT ta pa e solo echo cu ta irealistico pa spera cu e desaster financiero realisa den 8 año, MEP lo por drecha den 3 año. Pueblo mester ta consciente cu ta trata di retonan grandi cu ta rekeri curashi y determinacion pa percura cu Aruba ta haya su credibilidad financiero bek y cu nos por garantisar un bon futuro pa nos yiu y nan yiunan.

Otro punto masha remarcabel ta e echo cu sr. Arends ta haci un apelacion publico na su coleganan Parlamentario pa sinta y ancla e plan financiero di gobierno den un ley manera nan a bin ta haci ultimo añanan. Segun Arends, Finanzas Publico ta un di e areanan di maneho cu mas a wordo scrutina y cu semper tabatin transparencia.

Lastimamente cu, no obstante su palabranan bunita aki (cual aparentemente nan significacion ta otro cu di mi), y e elogio propio pa loke ta trata entregamento di presupuesto, presupuesto supletorio, cuentanan anual y reportenan AVP, Mike Eman no por a percura pa maneha nos Finanzas Publico na un manera responsabel y duradero. Contrario a aplica hopi creatividad, pronosticonan irealistico y manipulacion ariba papel pa cumpli cu normanan palabra.

Shailiny Tromp-Lee (MEP) reaccionando ariba Richard Arends (AVP)

Parti 2



DURANTE rueda di prensa di e siman aki mi a reacciona ariba diferente ponencia di parlamentario Richard Arends pa loke ta trata finanzas publico y minister di Finanzas y Economia.

Den medionan di comunicacion skirbi Richard Arends ta remarca cu su Gobierno a baha e deficit di Pais Aruba te na -0.5% na 2017 y cu nan a cumpli cu e norma stipula. Ariba e punto aki sigur mester corigi sr. Arends pa e solo echo cu esaki no ta cuadra cu realidad.

Mi ta kere cu pueblo ainda por corda cu na final di 2017 den Parlamento a keda trata e presupuesto supletorio pa aña 2017. Un presupuesto cu a indica y subraya e tristo realidad di un maneho financiero desastroso hiba pa Gobierno di Mike Eman.

Un presupuesto 2017 cu contrario na loke sr. Arends ta indica, tabata rekeri un nota di cambio pa presenta e situacion financiero real cu nos pais ta aden.

Contrario na e informacion cu e presupuesto tabata conforme e normanan prescribi pa e ley di supervision financiero temporario, caminda supuestamente lo a cumpli cu e normanan di un deficit di -0.5%, cu ta equivalente na -25 miyon florin, den Parlamento nos a keda confronta

cu e tristo realidad cu nos tabatin un deficit adicional di -130 miyon florin.

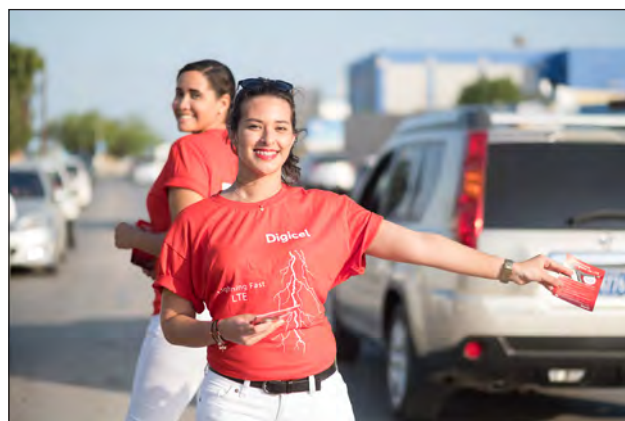
Sr. Arends ta bon na altura di esaki. Podise e no tabata di acuerdo cu loke a keda presenta pero awe esey ta nos realidad. A cera aña 2017 cu un deficit di -3.1% y no a cumpli cu e norma stipula.

Un realidad cu a keda premira tambe pa CAFT. Den nan carta fecha 24 di november 2017, despues cu nan a tuma nota di e di tres reporte di entrada y gastonan di Pais Aruba pa aña 2017 nan a indica cu e deficit di Pais Aruba na e momento ey lo ta -3.3%. Alabes nan a indica cu ni si e entradanan pronostica den e reporte aki di e.o. winstbelasting, settlement sum di Valero y e venta di FMSA concretisa, nan no lo ta suficiente pa logra e deficit stipula di -0.5%. Y awe nos sa cu e entradanan aki no a keda realisa tampoco.

Aruba ta para dilanti retonan grandi, ta rekeri curashi y determinacion pa logra sanea nos finanzas publico. Mas cu tur cos mester stop di crea disturbio y malinforma pueblo y enberdad presenta posibel solucionnan cu aparentemente mientras nan tabata den gobierno nan no por a presenta y realisa pero awor nan tin nan na monton.

Despues di un evento exitoso na Digicel Tanki Leendert

Diasabra awo tin **“Blow out sale”** na Digicel San Nicolas



DIABIERNA ultimo, Digicel tabatin su fiesta pa celebra lansamento di su red di LTE. Durante e “blow-out sale”, clientenan a beneficia di prijsnan special pa celularnan cu ta compatibel riba e red di LTE. Desde oranan trempan clientenan a yega na Digicel Tanki Leendert pa probecha di e prijsnan special riba diferente modelonan di “smartphone”.

Pa Digicel Aruba introduccion di e LTE network nobo ta hopi importante. Pa duna bek na nan clientenan y encurasha nan pa purba e speednan lihe, glitch-free High Definition streaming y speed pa upload te cu 100Mbps, nan ta ofrece dobel data na tur cliente. Clientenan nobo a activa nan plan di data cu Digicel, pa disfruta e speed di LTE.

Nadine Liebhardt, representante di marketing di Digicel Aruba, a expresa cu nan a ricibi feedback positivo di clientenan cu ta riba e LTE network caba. Nan ta experienciando un red

cu speed, cual ta curasha Digicel pa sigui traha duro riba e upgrade tecnico.

Clientenan tabata entreteni p’e famoso DJ Nutzbeatz pero tambe di e dushi snacks y coy bebe y premionan cu Digicel tabatin di ofrece na su clientela. Aparte di e entretenimento tabatin un “cut out image” di Usain Bolt, di cual por a post riba nan Facebook page cu #lihelihe di cual lo participa pa gana diferente premio.

Tur cliente presente durante e fiesta tambe a participa den e rifa pa un Samsung 8+. Tur bishitante a experencia un anochi placentero na tienda di Digicel Tanki Leendert.

Clientenan cu a cumpra nan celular nobo por disfruta di e LTE network nobo, cu ta un tecnologia nobo. Digicel ta trahando cu e tecnologia mas reciente pa brinda clientenan un experencia cu e tecnologia fabuloso. Representantenan di Digicel a splica

clientenan mas riba e beneficionan cu e red aki ta ofrece.

Brian Monpellier, Head of Business Solutions, tabata contento cu Digicel a lansa e servicionan di LTE, unda cu clientenan Individual y comercial por beneficia di un speed cu ta 3 biaha mas lihe cu den pasado.

Digicel a gradici tur hende cu a celebra e dia special aki na Digicel Tanki Leendert Store. Pa motibo di e exito di e evento, Digicel lo tene un otro blow-out sale diasabra 24 di Maart entre 10:00am y 12:00pm den nan tienda na San Nicolas. Durante e evento aki, clientenan un biaha mas por disfruta di prijsnan special riba celular, compañía pa hopi snacks y co’i bebe y ambiente di e DJnan di Massive FM. Tambe Digicel su Chief of Speed Officer Usain Bolt lo ta eynan. OK, ta solamente su imagen, pero clientenan y bishitantenan ainda por participa den e concurso pose-like-Bolt.

Parlamentario Endy Croes ta reacciona splicando:

Richard Arends y AVP a redobla e debe nacional di pais Aruba!

PARLAMENTARIO Endy Croes ta splica cu e no por compronde cu esunnan cu a causa e “Desaster Financiero” di pais Aruba awe ainda tin cuero di cara pa papia y/of cana den pueblo. Pueblo mester cuminsa rechasa e prototiponan aki publicamente. Richard Arends tabata un di e actornan principal desde inicio. Desde 2009 el a profila den FESCA y AVP e tempo aya tabata gaba cu nan no tin 1 pero 2 presupuesto alternativo pa pais Aruba.

Debe 93% di GDP

Den 23 aña di Status Aparte di 1986 te cu 2009 nunca e debe nacional a surpasa 50% di GDP. Tur rapport ta papia cla. Den 8 aña di AVP, incluyendo 4 aña di CAFT, e debe a alcansa 93% di GDP. Kico esaki kiermen?

Di cada florin cu drenta caha di gobierno, 93 cen ta comprometi pa paga debe di pais y 7 cen ta resta pa gobierno rond un pais. Esaki ta e crimen cu Mike Eman y Richard Arends a comete cu e pueblo aki. Richard tambe ta hinca den e deal di CITGO.

Door di maneho di entre otro di Richard Arends nan a aproba pa pone un entrada artificial y ficticio di 73 MIYON di CITGO pa cu aña 2017 cual suma nunca a drenta caha di gobierno te cu awe. Asina Richard Arends kende ta perfilando su mes pa e proximo Lider di AVP, alaves garantiza lo ta un lider fracasa tabata maneha e pais aki.



Pueblo a bay 30 aña atras

Den 8 aña di AVP nan maneho tabata tin un deficit acumula di 2.2 BIYON, pues mester a presta 2 mil 200 MIYON florin pa tapa e buracan di nan mal maneho den 8 aña. Tur esaki sin conta e PPP proyectonan cual awor riba tur esaki pueblo lo mester cuminsa paga 80.5 MIYON pa aña pa e proximo 20 añanan y cu lo mester wordo agrega riba e 2.2 BIYON. Pueblo lo por kere Richard Arends ainda? Pueblo por confia pushi cu pisca? Politiconan di AVP mester keda leu di placa y leu di maneho. Manera Richard Arends su best friend Benny Sevinger a bisa publicamente den Parlamento cu nan “NO ta give a DAMN”. Awor Richard Arends cu su cara di “coco” kier bin pretende

cu ta debenan di MEP. Pues Pueblo tin boso door. Boso a desgracia e pais aki mandando e pueblo aki 30 aña atras y na rand di bancarota. Un nota pa henter comunidad. Ki ora cu un miembro di AVP papia di finanzas di Aruba, haci nan 2 pregunta:

1. Cuanto e debe nacional tabata ta na 2009? Contesta corecto ta 49% (esaki ta den 23 aña di gobierno hunto di 1986 pa 2009).

2. Cuanto e debe nacional ta na 2018? Contesta corecto ta 93% (8 aña di AVP 2010-2017). No tin discusion y punto!

Finalmente Endy Croes ta termina pidiendo nos Pueblo pa mantene e Fe y confiansa cu nos lo saca Aruba for di e desaster causa pa AVP.

Tropical Bottling Co. y Gianni's Group a presenta e famia di Dewars Whisky na consumidor nan

Evento di Dewars tasting tabata uno grandi



TROPICAL Bottling Co. hunto cu Gianni's Group a tene un tasting sumamente exitoso di Dewars whisky na AZIA Restaurant and Lounge. Lizzi Arendsz representante di Tropical Bottling a expresa cu Tropical Bottling Co. ta hopi contento di por a team up cu AZIA Restaurant and Lounge, y el a keda impresiona cu e tremendo servicio brinda na tur invitado. E interes den e tasting di e productonan di Dewar's tabata grandi y esaki a pone cu nan mester a "triple up" e grupo, haciendo esaki algo historico pa Bacardi.

Gianni's Group tambe a keda contento cu Tropical Bottling Co. a scoge nan pa por a organisa e evento di tasting cu e whisky Dewar's. Zulay Duran, bartender ehecutivo di Gianni's Group, a expresa cu e aceptacion di e hendenan tabata uno increibel. E whiskynan tabata espectacular y e experiencia tabata uno increibel.

E invitado special di anochi tabata ta Carlos Maestracchi embahador di Bacardi. El a splica ampliamente ariba e proceso di destilacion di Whisky y a enfoca riba e motibonan pa cual Dewar's ta e marca cu mas di 500 medaya gana mundialmente. Siguientemente el a guia e invitadonan den e proceso di tasting di cada un di e Whisky presenta. Carlos Maestracchi ta comparti: "E feedback cu nos a ricibi di e invitado nan tabata bastante afirmativo. Nan a gusta e diferencia cu e proceso di "Double Aging" ta haci cu e Whiskey, haciendo di Dewar's un Whiskey hopi mas exclusivo y di un calidad superior".

Durante e anochi aki e invitadonan a purba diferente Whisky den e liña di Dewar's y tambe Aberfeldy cu ta un single malt. Dewar's White Label y Dewar's 12 ta hopi conoci na Aruba, pero e mensahe di mas grandi cu a fascina tur esunnan presente ta, cu fuera di White Label y Dewar's 12 aña, Dewar's ta ofrece otro Whiskey di mas aña y caracter.

Tropical Bottling a ricibi hopi bon feedback, y siguramente e sorpresa di e anochi tabata ta e primicia di por a purba Dewar's 15 cu no ta den mercado ainda. E reaccionnan tabata tremendo y e expectativa ta cu 15 lo conkista e paladar di hopi hende ora e drenta mercado. Oficialmente Dewar's 15 lo wordo lansa durante Aruba Summer Festival na Juni.

Fundacion Famia Piedra Plat ta gradici pueblo di Aruba



UN danki ta bay na tur e boluntarionan (47) cu a yuda hasi e evento posibel, y tambe danki na: Cas di Musica Piedra Plat, Dazzling Dancing Divas, Danza Aruba, Shannon Bueno. Y na tur e casnan commercial y Cede Aruba. Tur cu a yuda cu a hasi e evento exitoso. Dios bendiciona boso tur. Otro aña nos lo tey bek atrobe y mas grandi.

Por entrega nominado pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



ANUALMENTE un hoben of organisacion hubenil ta bini na remarke pa ricibi e conocido Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp. Desde 1992 e copa aki ta dedica na e prome Gobernador di Aruba, sr. Felipe B. Tromp. E motibo pakico a institui e copa aki ta pa reconece e trabou balioso cu un gran cantidad di boluntario ta haci den nos comunidad. Y naturalmente pa duna honor na e prome Gobernador di Aruba.

Señor Felipe 'Felepito' Tromp tabata un persona cu semper tabata tin un curason grandi pa tur trabou cu ta concerni formacion di nos hobennan.

Prome cu el a bira Gobernador e tabata forma parti di diferente organisacion social y cultural na Aruba. El a percura pa varios hoben ricibi un beca pa studia arte den exterior, manera arte di baile, arte plastico etc.

Como Gobernador el a sigui stimula miembronan den nos comunidad pa traha ariba e formacion di nos hobennan sea riba tereno cultural, social, spiritual, deportivo etc.

Nos sa cu e forsa di nos comunidad ta basa ariba e trabou boluntario cu ta tuma luga diariamente.

Cu e Copa Hubenil e comision kier honra un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea den cultura, deporte, of trabou social.

E logronan por ta tanto na nivel local of internacional durante e periodo di 1 di april 2017 pa 31 di maart 2018. Cu logronan no solamente nos ta referi na premionan cu por a gana, pero tambe den caso cu a realisa un of mas proyecto pa comunidad cu a yuda na e formacion di personalidad di e hoben of e hobennan.

E lidernan di e grupo por ta adulto, pero ta e hobennan entre edad di 6 pa 20 aña ta bini na remarke pa gana e Copa aki.

Ultimo dia pa entrega nominadonan lo ta dialuna 18 di april 2018. Por haci esaki personalmente na Departamento di Cultura Aruba atencion di sr. Stanley Dabian of via mail stanleydabian@cultura.aw of nilda_koolman_131@hotmail.com

Nominadonan por ta un grupo cultural (baile, canto, musica etc.), organisacionnan caricativo, scolnan, gruponan di deporte etc. of hobennan individual cu a destaca ariba un di e terenonan ya menciona.

Den caso di un persona individual, mester pone nomber completo, fecha di nacemento y mail of tel. di persona di contacto. Den caso di un grupo of organisacion, un descripcion di e meta di e grupo, fecha di fundacion etc. Ta aprecia tambe si por manda copia di corant, potret etc. E peticion mester ta firma pa un adulto.

Ultimo dia pa entrega e nominacionnan lo ta dialuna 18 di april 2018.

Sambuyaso Polar ta conduci na e costanan caluroso di Aruba



PARTICIPANTENAN di e “Polar Plunge” den noreste di Estadonan Uni tabata pensando riba Aruba pa yuda tene nan mes cayente, cu speranza di gana un siman di hospedahe Playa Linda Beach Resort. E evento anual, teni Rye Beach, NY, durante di un Diadomingo sumamente friu, tabata organisa pa recauda fondo MAC Angels, un organisacion sin indole di lucro cu ta sostene famianan cu ta biba e malesa ALS (conoci tambe como “Lou Gehrig’s disease”) den e area di tri-state (NY, NJ, CT).

“Aruba a dun’e un gran tema e aña aki,” asina a proclama Philip Gormley, un miembro di hunta di MAC Angels, kende tambe tabata un participante y a lidera e sambuya e aña aki. E afortunado ganador, kende exitadamente a mostra su certificado di e estadia di un siman durnate e celebracion cu a sigui e sambuya, y kende awor ta mira cu anticipacion

planea e vakantie di su soño na Playa Linda, y pa pasa tempo bou di Aruba su consistente shelo solia.

“The Plunge” manera e evento ta ser yama na ingles, a ser inicia door di Ray Kelly, pa e fundacion di “Challenged Athletes” y despues a uni cu MAC Angels, bou di guia di Philip Gormley, na momento cu su propio ruman Claire a keda diagnostic cu ALS. Varios fundacion asocia tambe a tuma parti den e recaudacion di fondo. E gran ganador di e siman na Playa Linda tabata un ciclista di “Soul Ryeders”, y ta forma parti di un grupo si apoyo pa cancer. El a participa den e “the plunge” hunto cu “Team April”, den memoria di April Dean, 41, kende a fayece di cancer na December. Tambe tabata presente “PALS” (persona cu ALS), Pauline y Benita, cu a gradeci sostenedornan, cu tambe a inclui individuonan cu a tuma parti den honor y memoria di

sernan keru perdi na man di ALS.

“Debi na e tempo friu di aña, ofreciendo Aruba y e beach y e solo y e cayente, a yuda nos atrae mas hende pa ‘the Plunge’, y a contribui na e exito di e evento.” Asina a splica MAC Angels Foundation su Program Director Ellen L. DiCicco.

MAC Angels a duna apoyo na mas di 500 famia cu ALS den e area di tres estado conoci como “tri-state” desde 2010, y activamente ta yuda mas di 100 famia cu ALS. Su servicionan ta gratis y personalisa pa cada situacion y famia. Tin numeroso organisacion cu ta recauda fondo pa tratamiento y investigacion; MAC Angels ta complementa e organisacionnan aki door di forma e brug entre e servicionan, ofreciendo asistencia directo, ekipo pa cuido na cas y sosten emocional na famianan durante di e viaje cu ALS.



Feria Himno y Bandera den e deporte di cabay lo ta 24 y 25 di maart proximo na Villa Floralina



DESPUES di e exitoso celebracion di e competencia di OCA patras di Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz, celebrando Dia di Betico awor un bes mas OCA lo organisa un otro feria pa tur nan miembronan. Manera un tradicion di tur aña, e Organizacion Cabayista Arubano, O.C.A. un bes mas lo conmemora nos Dia Nacional Himno y Bandera cu un tremendo competencia di cabay na Villa Floralina. E feria di cabay celebrando nos himno y nos bandera lo wordo teni riba dos dia esta 24 maart y 25 di maart proximo.

Riba e diasabra e competencia di cabay pa nos amazona y jinetenan esaki pa 6ordi atardi. Pa su mañan diadomingo e feria lo ta den orarnan di atardi esaki pa nos amazona y jinetenan mucha y hobenesaki pa 3or di atardi. Ta bon pa menciona cu for di awor caba nos por a presencia e diferente amazona y jinetenan hunto cu nan cabaynan ta entrena casi tur dia pa asina duna nan miho presentacion riba e dia di competencia na Villa

Floralina.

Ya pa algun anja caba e Organizacion Caballista Arubano, OCA ta traha riba den bon forma riba desaroyo di e deporte aki na Aruba. E resultadonan internacional ta papia pa su mes cu varios titulonan mundial logra den e ultimo anja nan pa diferente jinete y amazona den tur edad y categoria.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e Feria Nacional di OCA celebrando asina nos Dia Nacional Himno y Bandera 18 di maart.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wegu di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Deporte



Seleccion di landamento lo sali pa e competencia di CARIFTA cu lo tuma luga na Kingston, Jamaica



E seleccion di landamento di Aruba un bes mas lo midi forza contra di e miho paisnan den e region di Caribe den e 33 edicion di e Campeonato CARIFTA cu e aña aki lo tuma luga na Kingston, Jamaica. E competencia lo ta e dianan 31 di maart te cu 3 di april proximo. Mas cu claro Aruba lo bay un bes mas cu un seleccion super fuerte pa asina defende e colornan di nos bandera. Mester bisa cu e anja ki, e seleccion nacional di landamento ta consisti di e landadonan Gavin Kock, Ronald Fun, Jaydon Croes, Nathan Croes, Anahi Schreuders, Keeley Maduro, Flory Kock, Elisabeth Timmer, Brandon

Cheong y Daniel Jacobs, e ultimo dosnan ta studia na Merca. Den e ultimo anjanan Aruba semper a briya den e Carifta Swimming Championships cual ta e competencia mas grandi y bishita den nos region, nos atletanan di landamento a sa na saca cara y logra numeroso medaya y hasta kibra varios record di Carifta cu te ainda ta existi. Coach nacional Ismael Santiesteban tin e pleno confiansa cu nos muchanan un bes mas lo logra un bon resultado pa Aruba.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e biahe di e seleccion di landamento pa e Carifta Swimming Championships 2018 na Kingston, Jamaica.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wegan di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.



Cinco dia di competencia celebrando Himno y bandera organisa pa e federacion di Aruba Table Tennis



DURANTE cinco dia largo e federacion di Aruba Table Tennis Association a tene nan competencia di tennis di mesa celebrando asina nos Dia Nacional Himno y Bandera. A opta pa hunga tur e categorianan apart unda nos a haya e siguiente resultadonan. Den e categoria U18, nos a haya na 1er luga Chingho Chung, mientras na 2do lugar a keda Jeandry Mathilda y na di 3er lugar a termina Johnatan Paredes. Den e categoria U13 nos a haya na 1er lugar, e hobencita Joseline Boekhoudt mientras na di 2do lugar a termina Dwayne Koolman y na di 3er lugar a keda Marc Rasmijn. Pa loke ta e categoria di Masters, nos a haya na

1er lugar e veterano, Franklin Lopes sigui na di 2do lugar pa James Letren y na di 3er lugar a keda Wingchow Leong. Den e categoria damas nos a haya un comeback di e atleta Sue Ann Leong cu despues di basta aña di ausencia ta regresa bek den e circuito y ta logra triunfa mesora cu e 1er lugar, na di 2do luga a keda Mikayla Mathilda mientras na di 3er lugar e keda Joseline Boekhoudt. Pa loke ta e resultado di Copa Himno y Bandera den e categoria U15, nos a haya na 1er lugar Bob Chung, na di 2do lugar a keda Mikayla Mathilda mientras na di 3er lugar a keda Robert Dirksen y na di 4to lugar a termina Marc Rasmijn.

Sigui na pagina 33>

Deporte



Den e mas chikitonan esta e categoria U11, nos a haya na 1er lugar Dylan de Leca, na 2ndo lugar a keda su ruman Brandon de Leca mientras na 3er lugar a keda Nathan Lobo y na di 4to lugar e hoben Ethan Huang . Por ultimo nos a haya e Open klas y B klas. Den e categoria Open e 1er lugar a bay pa Mario Lobo, na di 2do lugar a keda Jeandry Mathilda mientras na di 3er lugar a termina Ching ho Chung. Den e categoria B Klas nos a haya na 1er lugar, e hoben Jean Pierre Helmeyer, na di 2do lugar a termina Alfred Leong mientras na di 3er lugar a keda Robert Dirksen .

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e prome competencia di tenis di mesa celebrando Himno y Bandera organisa pa e Aruba Table Tennis Association. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Xpresa bo mes

E generacion entreguista di MEP

Skirbi pa: Francis Figaroa



CU hopi duele nos ciudadanonan tin cu sinta mira con e generacion nobo di MEP a para bira entreguista.

Dicon? Tempo cu Betico (dfm) tabata na mando di MEP hamas y nunca el a permiti pa Hulanda mete y trapa den nos asuntonan interno, entre otro, nos finanzas publico. Netamente esey tabata un di e motibonan principal pa continua cu e lucha cu nos antepasadonan, manera Shon A Eman (dfm), a inicia. “Ta baas den nos propio cas!” Esei tabata e grito di guerra di MEP y Betico.

Cu nos pais ainda ta hoben, ta un hecho, y semper lo tin cosnan pa mehora. Pero esaki no mester ta motibo pa e Prome Minister actual lanta saya y laga Hulanda continua ta mancha e Status Aparte di Betico.

Pesey tin un diferencia grandi entre un lider berdadero y un lider cu solamente tabata interesa pa yega na poder. Un lider real no ta busca fout di pasado of keda tira culpa riba otro pa su incapacidad y incompetencia, pa maneha

nos finanzas publico (esaki ta conta pa e actual Minister di Finanzas, sra. Ruiz-Maduro tambe).

Lidernan berdadero ta bringa pa stop tur inhusticia y metemento di parti di Hulanda den nos asuntonan interno.

Por lo menos ex Prome Minister Mike Eman na 2014 a cuminsa un welga di hamber pa demostra cu loke Hulanda a haci ta immoral contra e pueblo di Aruba.

MEP tabata para na banda y goza di e momento, pasobra AVP lo a cay, sin pensa riba e lucha sagrado cu nan lider, Betico, a hiba.

MEP a a prefera di hasi chercha di un persona cu a para pa principio y, enbes di a uni pa e momento ey pa demostra na Hulanda cu nos por tin diferencia di opinion di con nos pais ta wordo maneha internamente, pero cu nos asuntonan interno bo no ta mete!

Eynan ta unda partido MEP a perde tur clase di credibilidad y unda cu Betico (dfm) sigur lo a bolter den su caha, ya cu e generacion nobo di MEP, bou mando di su subrina Evelyn Wever-Croes, a duna e prome señalnan di ta entreguista!

Awor, na 2018, un biaha mas partido MEP definitivamente a bira entreguista.

Sin protesta, sin keha, sin lucha, sin bringa ta acepta un ‘aanwijzing’ cu lo bay bini di parti di Hulanda.

Esaki no solamente ta demostra cu idealnan di Betico no t’ey mas, pero tambe ta mustra cu tanten e ‘MEP nobo’ keda na mando nada otro mas ta importante.

Prome Minister Wever-Croes a cuminsa ta bende pueblo un ‘aanwijzing’ tirando culpa riba Gobierno anterior, ignorando e hecho cu presupuesto 2018 ta cay completamente bou su Gobierno!

E ta como si fuera e ta na mando pero no kier carga ningun tipo di responsabilidad pa su propio decisionan.

Pronostico di tempo



Pronostico di tempo valido pa awe diahuebs 22 di maart

Tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco. Den marduga tempo lo ta levemente te parcialmente nubla, cu chens pa un awacero pasahero.

Temperatura maximo lo ta na 32 grado celsius y temperatura minimo lo ta na 26 grado celsius.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost, cu forza di 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia biento lo ta fuerte te duro den rafaga y cu forza di 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Durante e proximo 24 ora, extencion di un area di precision halto riba atlantico lo mantene condicionan generalmente seco den region local. Sinembargo, den oranan di marduga y mainta lo tin un incremento temporal di nubia cu por produci un awacero pasahero.

Mas aleu, stof fini suspendi den aire lo stroba visibilidad un poco den e proximo dianan.

Condicion di laman:

Olanan di laman lo ta for di direccion oost cu un altura di 5 te localmente 8 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba laman habri.

Temperatura di superficie di laman: 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Potencial di awacero pa proximo 24 ora: menos di 1 mm.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport: Max 31 / min 25 / 0.0.

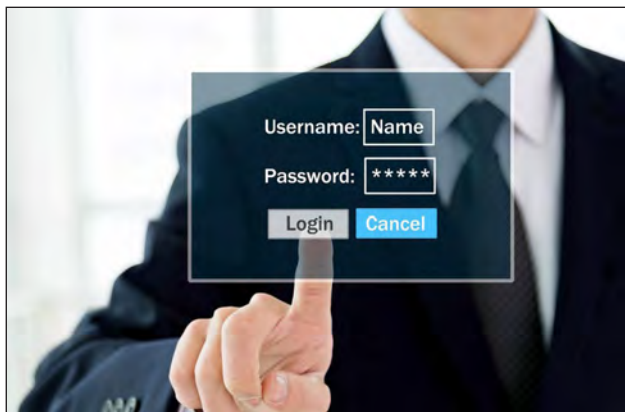
Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco. Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte. Den dia biento lo ta fuerte te duro den rafaga.

Temperatura max / min lo ta: 32/25.



Atakenan sibernetiko (digital) kontra Korsou por bira realidat



WILLEMSTAD - Kòrsou no ta prepará pa eventual atakenan sibernetiko ku ta tumando lugá ku mas i mas frekuensia ultimamente i kualnan por in komo viktima no solamente empresanan manera banko, refinaria, hospital pero inkusive gobiernu su aparato digital.

Pe evitá ku esei lo sosodé, prevenshon ta e palabra klave.

Mester bira normal ku ekspertonan ta hasi un análisis di vulnerabilidat di empresanan pa despues sigui ku akshon dirigí.

Kontra malvadonan ku ta lansa atakenan asina por tuma tur sorto di me-

didanan di protekshon i pone walls (muraya), pero e riesgo mas grandi den mayoria kaso ta den e empresanan mes.

E hende ta e riesgo mas grandi i p'esei mester bini ku prosedimentunan interno pa wanta e potensial figuranan suak afó.

Datonan priva ta na peliger

Un riesgo real ta ku esnan no kompetente ta pone man riba datonan privá di empresa, i asina tambe di individuanan, manera nòmber, fecha di nasementu, direkshon, preis, personal, kliente i relashonnan, ku kua nan por shantagiá empresanan.

Importante ta ku empresarionan, mané nan haña indikashon di un atake òf ku a eksponé datonan privá (insidental òf deliberadamente), reportá esaki mas lihé posibel.

Unikamente asina ekspertonan por bula aden pa limitá e daño mas tantu

posibel remediá e situashon i tambe pa perkurá pa e empresarionan tuma e pasonan hurídiko korekto pa kumpli ku e rekisitonan legal internashonal.

E konsekuensia di un insidente por ta ku:

- tin menasa di ekstorsion (blackmail),
 - ku ta bini reklamo di partidonan ku a keda perhudiká,
 - ku mester kontratá asistensia spesialisista (eksperto di ICT, abogado, etc.),
 - ku tin di adaptá e infrastruk-tura di ICT i
 - ku e empresa ta fuera di operashon tanten ku e investigashon ta andando (pèrdida di entreda), etc.
- Tur esei ta bai kosta hopi plaka. E ta pak empresanan ku gastunan haltu ku nan no a tene cuenta kuné i di kua awor aki ainda nan no ta ni konsiente di dje.

Intento torpe pa hiba droga

Joanny Clotida sentensiá pa droga den bleki di deodorante

WILLEMSTAD - E suidadano Joanny Clotida di 22 aña di edat su kaso a trata den sala di korte ayera. E akusado no tabata presente, ni siki- era e tabatin un abogado pa hiba su defensa. Motibu pa a dagva Joanny Clotida dilanti di wes ta e hecho ku dia 22 di novèmber 2017 el a purba subi avion ku 1845 gram di kokaina.

Atrobe ta trata di droga ku tabata

hinká den blekinan di spùit deodorante. E hecho aki segun fiskal i wes ta e indikashon klarito ku tin un grupo aktivo i ku ta planiando transportashon di droga.

Remarkabel ta ku Joanny Clotida tambe a deklará na outoridatnan ku el a kumpra e bleki di deodorante na barkunan venezolano.

Pa fiskal ta un deklarashon total-

mente inkreibel. Mirando e kanti- dat di droga i e hecho ku ta trata di kokaina, e akusado por ta sigur ku e kastigu lo ta por lo ménos 18 luna di kua 12 luna kondishonal. Wes mr. Gruijters a bai di akuerdo ku e de- manda di fiskal pa sentensiá Joanny Clotida na 18 luna di prizon di kua 9 luna kondishonal, mas un periodo di prueba di 3 aña. E droga lo keda saká for di sirkulashon pa destrukshon.

Corso

A.H.M.O. den 'bewaring' pa mas investigashon



WES-KOMISARIO (RC) a disidi, riba demanda di Ministerio Públiko (OM), pa e homber A.H.M.O. dren-ta su periodo di 'bewaring'. Ta nifiká ku e ta keda detene por lo pronto mas largu.

E sospechoso tabata manehá su outo bou di influensia di alkohòl dia 9 mart 2018 i a kousa un aksidente den kual R.M.W. a pèrdè su bida riba kaminda pa Fuik, riba Kaminda Jose C. Anthonia.

Konforme demanda di OM i desishon di RC tin sufisiente base pisá pa tene e sospechoso, den kuadro di investigashon, mas largu será. Ademá e sentido di hustisia a keda di shock mientras ku e chèns pa resedivismo ta grandi.

Den tur kaso den tráfico den kual alkohòl ta hunga un ròl, i morto i herido grave ta e resultado, mester tene kuenta ku ta sigi un kondena largu i konsekuwentemente tambe e aresto preventivo largu.

A.H.M.O. in bewaring voor nader onderzoek

De Rechter-commissaris (RC) heeft op vordering van het Openbaar Ministerie (OM) besloten dat de man A.H.M.O. (1953) in bewaring gaat en vooralsnog gedetineerd blijft zitten.

De verdachte reed op 9 maart 2018, onder invloed van alcohol, de man R.M.W. dood bij een verkeersongeval op de weg naar Fuik, Kaminda Jose C. Anthonia.

Volgens de vordering van het OM en de beslissing van de RC zijn er gewichtige redenen om de man in het kader van het onderzoek langer vast te houden. De rechtsorde blijkt verder geschokt en de kans op recidive wordt hoog geschat.

In elke zaak waarin alcoholgebruik in het verkeer tot doden of zwaar gewonden zal leiden, dient men rekening te houden met lange gevangenisstraf en bijkomend voorarrest.

3/21/18, 10:58 - Norman Serphos: Info OM:

Wes a sentensiá awe mainta, 21 di mart 2018, e hombernan R.J.R.-V. (Venezuela, 1991) i L.A.A.-G. (Venezuela, 1990) na un kastigu di prison di 17 aña kada un pa nan rol den homesidio kalifiká (gekwalficeerde doodslag) di

Hussein El Najjar dia 22 di mart 2017. A bin haña e defuntu 3 siman despues di e suseso morto den un roi den area di Klein Hofje/Piscadera.

Wes a haña pruebá ku a maltratá e viktima severo i despues a plak su boka i nanishi ku teip. Esaki a kousa probablemente e morto di e viktima. Despues nan a dump e defuntu den un roi. Wes a haña pruebá ku e sospechosonan a roba e defuntu di 700 florin, un telefon i otro pertenensia di balor for di su kas. E violensia tabata, segun Wes, eksesivo i a kousa e viktima su morto. Wes a tilda e sospechosonan di a aktua sin tene ningun forma di misericordia (meedogenloos) ku e viktima i ku nan a katua solamente pa probecho finansiero.

Wes a sentensiá ambos na un kastigu di prison di kada un di 17 aña i tambe pa paga daño perhuisio di 10.443 florin na famia di e defuntu. Demanda di Fiskal di OM den e kaso aki tabata un kastigu di prison di 20 aña pa kada un.

Lòsmentu di bala

DJALUNA 19 di mart 2018, alrededor di 03.23 or, sentral di polis a risibí notifikashon di un kaso di lòsmentu di bala riba un kas den e área di Lelienberg.

Mesora sentral di polis a dirigí un patruya na e sitio. For di un investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio, a resultá ku un ratu prome un outo a pasa lòs algun tiru dirigí riba e kas ariba menshoná.

Bala no a alkansá ningun persona. Na e sitio, polis a haña diferente perforashon di bala na e kas i un vehíkulo ku tabata stashoná den kura di e kas. Polis a konfiská e vehíkulo i un kantidat di "huls" na e sitio pa mas investigashon. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.



Korsou ta keda deporta ilegalnan Venezolano



WILLEMSTAD - Apesar dje yamada di Komishonado di Nashonnan Uni pa no deporta refugiado gobiernu di Korsou ta sigi aresta ilegalnan pa deporta nan. Awe mes a manda algun Venezuela via Aruba for di kual si tin transporte pa Venezuela.

Detenshon relashoná ku maltrato



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Despues di un lucha cortico,
a bai sosega den brasa di Señor :



Thomas Casemiro Vrolijk

Mihor conoci como Dai
*04-03-1944 - †19-03-2018

Na number di su

Yiunan: Sharline Vrolijk
Maureen Vrolijk y yiunan

Nietonan: Yrving Tromp
Randall Tromp
Alyssa Tromp

Bisanieto: Damian Tromp

Rumanan: †Johan Vrolijk y yiunan
Josefina Vrolijk y yiunan
†Martin y Anna y yiunan
†Epifanio y †Rafaela y yiunan
Sra.Vda.Flavia y †Rafael Nadal y yiunan
Virgilio y Maria y yiunan
Sra.Vda.Maria y †Chaleco y yiunan
†Pedro Vrolijk
†Betty y †Venturo Kelly y yiunan
†Dora y Ruben Picus y yiunan

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan.

Amigo y conocirnan mas cerca: Bito, Sylvio, Maiky,
Ethel, Wilma

Bisiña mas cerca: Leila Faustin y famia

Tur su conocirnan di Alhambra Casino.

Demas famianan: Vrolijk, Gomez, Tromp, Wernet,
Dubero, Kearsenhout, Loefstop, De Mey, Kock,
Paesch, Kransen, Maduro, Werleman, Willems,
Dijkhoff, Kelly, Picus, Croes, Nadal, Giel y Bello.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma
lugar diahuebs 22 maart 2018 for di 9'or pa 11'or di
mainta na Aurora Funeral Home después pa
Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diaranzon 21 maart 2018 for di 7'or pa 9'or di
anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a
lubida algún famia y cu después di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa
fayecimento inesperadamente di:



Marina Kootes-Maduro

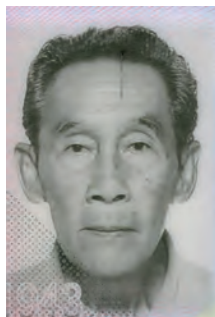
Mihor conoci como "Rina", "Mama Rina" of "Ni"
*28-12-1940 - †20-03-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"God is voor ons een veilige schuilplaats, een
betrouwbare hulp in nood. Daarom vrezen wij
niet, al verplaatst de aarde en wankelen de bergen
in de dieptste zee." Psalm 46: 2-3

Groot was zijn liefde,
Groot het verdriet
Mooi de herinneringen
Die hij achterliet



Harold Vicentius Lie-A-Tsoen

*18-04-1943 - †20-03-2018

Namens zijn:

Vrouw: Stefanie Lie-A-Tsoen
Kinderen: Faye Lie-A-Tsoen
Vincent Lie-A-Tsoen

Gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen
op dinsdag 27 maart 2018 tussen 1:00 – 4:00 pm
bij Aurora Funeral Home, daarna zal crematie
plaats vinden.

Na de teraardstelling liever geen rouwbeklag aan
huis.

KONTINUANDO ku un investi-
gashon relashoná ku un kaso di mal-
trato ku a tuma lugá dia 16 di mart
2018, (kasu ku a hala atenshon riba
media soshal) polis a hasi dos deten-
shon.

Riba e dia enkuestion den oranan
di atardi dos sospechoso di sekso fe-
menino a maltratá un dama den área
di Seru Fortuna.

Djaluna 19 di mart 2018, alrededor
di 13.40 or, polis a detené dos per-
sona di sekso femenino:

* A.A.R. di 25 aña di edat;
* R.R. v T. di 22 aña di edat,
ámbos nasé na Kòrsou, na Warda di
Reshèrshi, komo
sospechoso di e kaso di maltrato ari-
ba menshoná.

A presentá e sospechosonan dilanti
di un Fiskal Ouksiliar ku a òrdena
nan enkarselamentu pendiente di mas
investigashon.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Lino Gil

*23-09-1932 - †20-03-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Technologia di Vanguardia

Zuckerberg encuanto scandal di Facebook:

“Nos a comete erornan, tin mas pa haci pa cu esaki”



DOS dia despues di cu e scandal di Cambridge Analytica a conoce lus publico, e creador di Facebook a kibra su silencio pa cu e topico aki.

E Presidente di Facebook, Mark Zuckerberg, a kibra silencio riba e scandal di e uzo di datonan personal riba su medio social, sigurando cu e compania a comete “erornan” y cu nan mester hasi mas pa soluciona e problema.

“Nos tin e responsabilidad di proteha boso datonan, y si nos no por nos no merece di sirbi boso”, Zuckerberg a señala den e prome comentario cu el a hasi despues di e explosion di e scandal riba e acceso na e informacion di 50 miyon usuario dor di un firma Ingles relaciona cu e campaña di e Presidente Donald Trump.

“Mi ta trahando pa compronde exactamente kiko a pasa pa sigura mi mescu e no lo bay pasa atrobe.”

Den un comunicado publica riba su Facebook Timeline, Zuckerberg a señala cu “e medidanan mas importante pa esaki no bolbe sosde a wordo tuma añanan atras, pero tambe nos a comete erornan y tin mas pa hasi pa cu esaki”.

Facebook, un di e gigantenan di e industria digital, ta enfrentando investigacionnan di ambos banda di e Oceano Atlantico debi na su model di negoshi, cu a permiti e firma Cambridge Analytics reuni informacion riba e moyones di usuarionan aki.

E ehecutivo a destaca cambionan den e plataforma haci na 2014 contra apps “abusivo” y cu e accionnan aki lo preveni cualkier otro app -manera esun di Cambridge- pa awendia tin acceso na tanto informacion asina manera den pasado.

“Nos lo investiga tur e apps aki cu tabatin acceso na cantidadnan grandi di informacion prome cu nos a cambia nos plataforma dramaticamente pa reduci e acceso na 2014 y nos lo conduci un audit na cualkier app cu presenta algun actividad sospechoso”, e ehecutivo a señala. Cambridge Analytica a obtene e informacion die app for di e investigado universitario Aleksandr Kogan, kende a recopila e informacion di e miles di usuario di Facebook cu a download e, pero tambe for di nan amigonan.

Zuckerberg a señala cu maske e tipo di transferencia aki no ta permiti mas, e kier tuma medida adicional pa “sigura e plataforma”.



A suspende Miss Venezuela pa escandalo di prostitucion

E concurso lo keda suspendi te proximo aviso



Algun dia atras un scandal a explota cual a involucra ex reinanan di beyesa cu a participa den e concurso di Miss Venezuela.

E hecho a tuma lugar dor di cu algun di e muhernan a keda señala di ta “colga” riba e Gobierno di Nicolas Maduro cu e intencion di saca probecho di e beneficianan cu nan lo por haya for di esaki, tanten cu nan tabata gaña dilanti sociedad cu nan ta contra e regimen implemeta pa e fayecido Presidente Hugo Chavez.

Dicho acontecimiento a keda provoca pa algun pa un di esnan implica cu a provoca su coleganan pa revela e berdad cu ta rondona e organizacion di beyesa via medionan social.

E testimonionan tabata indica cu e organisadornan di e evento tabata obliga e participantenan na tene relacion sexual cu e patrocinadornan y cu personahenan reconoci di e ambito politico, contal nan mantene nan mes den e competencia y kisas logra haya e titulo maximo.

E directivonan di Miss Venezuela a emiti un comunicado den cual nan a sigura di no tin conocimiento di locual a circula riba medionan social, y tambe nan a nenga

totalmente tur e comentarionan y declaracionnan cu a sali na lus publico.

“Cisneros Media y Venevision ta sigura cu e Organizacion Miss Venezuela y e ekipo di profesionalnan cu ta conforma esaki lo continua cumpliendo cu nan compromiso etico profesional, contribuyendo y mehorando e excelencia di e organizacion y di e certamen di beyesa mas importante di e pais”, e Organizacion di Miss Venezuela a sostene den nan comunicado.

Seis dia despues e organizacion a dicidi di comunica na medionan di comunicacion di manera oficial cu nan lo suspende temporalmente e desaroyo di nan concursonan pa asina realisa un respectivo revision interno y asina determina si algun di nan integrantenan a kibra e balornan fundamental cu ta biba den e certamen.

“E Organizacion nunca a consenti ni acepta ningun acto cu lo perhudica di algun forma nan reputacion y di nan participantenan. Ta pa es motibo cu, pa cu e hechonan recientemente describi via medionan social, blognan anonimo y pa algun persona cu tabatin relacion cu e certamen di Miss Venezuela, a tuma e decision di cuminsa cu un revision interno pa determina si algun di esnan relaciona, durante e curso di nan gestion, a incuri den actividadnan cu lo kibra e balornan y etica di e certamen”, e comunicado a duna di conoce.

Ta agrega cu “tanten e proceso aki ta den desaroyo, e Quinta Miss Venezuela lo cera su portanan y tanto e castings di Miss Venezuela como di Mister Venezuela, lo keda temporalmente suspendi”.

Di igual forma e entidad a probecha situacion pa laga bon cla cu e clausura temporal aki lo sirbi pa hasi un restructuracion di e certamen pa proteha e derechonan di e participantenan y di e publico en general.



Internacional

Pedro Pablo Kuczynski a renuncia na su cargo como Presidente di Peru mey mey di scandal di corrupcion



PRESION a crece diranson riba e Presidente Peruano, Pedro Pablo Kuczynski (PPK), y a hibe na renuncia na bispo di cu e Congreso, domina pa e Fujimorismo, vota pro pa un mocion di destitucionpa su vinculon cu e empresa Brasileiro Odebrecht.

Despues di e supuesto cumplimiento di voto pa salbe na december, Kuczynski -segun varios medio Peruano- mi a didi di renuncia na mi cargo.

E menasa di destitucion a genera incertidumbre den e pais cu na april lo ta anfitrión di e Cumbre de las Americas, na cual e Mandatario Mericano Don-

ald Trump lo atende como tambe como trinta Gobernante mas.

Congresistanan Fujimorista a difundi diamars un video den cual ta aparece Kenji, yiu homber di Alberto Fujimori, purbando di convence otro Parlamentarionan pa apoya Kuczynski na cambio di haya obranan publico den nan distrito.

de obras públicas en sus distritos. “Nos lo bay cuminsa e proceso di denuncia constitucional, kieren, e destitucion na e cinco Parlamentarionan cu ta materia di e video aki”, tabata palabranan di e Presidente di Congreso, e opositor Luis Galarreta, kende a pidi Kuczynski pa renuncia pa asina e evita di wordo destitui.

E apoyo de Kenji y otro nueve diputado simpatisante a logra salba Kuczynski for di e prome mocion di destitucion, na cambio di e indulto na su tata Alberto

Fujimori, kende tabata cumpliendo un condena di 25 año di prizon pa corrupcion y crimennan contra humanidad.

Esaki a costa e grupo di diputado nan destitucion for di nan partido.

Odebrecht a revela di a paga casi cinco milyon dollar pa asesorianan na empresanan liga na Presidente Pedro Pablo Kuczynski, tempo cu e tabata Minister, locual el a nenga. E constructora tambe a admiti di a hasi aportenan na e campaña di 2006 y 2011 na e ultimo 4 ocupantenan di e presidencia Peruano, incluyendo Kuczynski, y Keiko Fujimori.

Asina, Kuczynski a comberti den e prome Mandatario eherciendo su trabou den perde esaki pa e link corruptivo di Odebrecht, kende a admiti di a paga miles di miyones di dollar na soborno na varios pais rond latinoamerica pa asina nan por a yega na contractnan den obranan publico.

Avianca ta bisa cu nan biaheronan lo tin beneficio debi na tormenta invernal



E comapania di aviacion Avianca a ahusta nan operacion den e buelonan cu destino pa Boston, New York, New Jersey y Washington, programa pa e dianan aki debi na un tormenta invernal dor di cual cu e parti aki di Merca ta pasando aden.

Segun e aeroliña, e “e biaheronan cu reservacion pa desplaza for di y pa New York, New Jersey, Boston y Washington, lo por haci cambionan di fecha di biahe sin mester paga boet pa bula te cu 1 luna despues di e fecha di efecto. Como tambe, e clientenan cu no kier biaha mas, lo por solicita nan placa bek”.

E compania a sigura cu nan ta mantene e monitoreo di e condicionnan meteorologico di e zona, cu e finalidad di tuma medidanan cu miras pa mantene e seguridad di nan biaheronan.

Ta bon pa recorda cu na cuminsamento di januari a contabilisa 25 grado bou 0 na Dayton, Ohio, na Merca.



AWEMainta

#1 Online

Completamente
DIGITAL

**Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox**

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

**Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website**

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta